

InteliGen^{NT}, InteliSys^{NT}®



Guide Operateur

InteliVision 5, InteliVision 8



Table des matières

Table des matières	2
Informations générales	3
Description du système de contrôle	3
Déclaration de Conformité	3
!! Avertissement !!.....	4
Tensions dangereuses.....	4
Consignes de réglages	4
Documentations disponibles.....	5
InteliVision 5	7
Structure des Pages.....	9
Connexion	10
Alarmes	10
Modification des consignes	12
Saisie du mot de passe.....	13
Historique	18
Ajustement du contraste de l’afficheur.....	18
Ecran d’information du contrôleur	19
InteliVision 8	20
Structure des pages	25
Connexion	26
Alarmes	27
Mofication des consignes	29
Saisie du mot de passe.....	32
Historique	33
Ajustement du contraste de l’écran.....	34
Ecran d’information du contrôleur	36
Liste des abréviations	37

Informations générales

Ce manuel fournit une information générale sur l'utilisation du contrôleur IG/IS-NT via un écran IntelliVision 5 ou IntelliVision 8. **Ce manuel est destiné à toutes les personnes qui sont concernées par le fonctionnement et/ou la maintenance du groupe.**

Description du système de contrôle

Les contrôleurs de la famille NT sont des contrôleurs simples d'accès pour un fonctionnement fugitive d'un seul ou plusieurs groupes en secours ou en parallèle. Le Synchroniseur, Répartition de charge synchronisé, protections réseau et alternateur autorise son utilisation pour une solution complète pour des groupes de secours et un fonctionnement en parallèle de plusieurs groupes.

Les contrôleurs de la famille NT (IG-NT, IG-NTC, IS-NT-BB, IS-NTC-BB, IM-NT et IM-NT-BB) peuvent être équipés d'un joli écran couleur affichant des icônes, symboles et barre-graphe pour une meilleure approche intuitive, définissant ainsi une nouvelle approche du contrôle des groupes avec de hautes fonctionnalités.

Le contrôleur démarre automatiquement le groupe, ferme le contacteur du groupe lorsque toutes les conditions sont remplies, ensuite arrête le moteur sur un signal externe ou par la pression des boutons.

Un fonctionnement en parallèle avec le réseau peut être obtenu sans adjonction de matériel supplémentaire. Synchronisation et synchronisation inverse (retour du réseau), protection du réseau incluant le saut de vecteur et le contrôle du facteur de puissance, protection du défaut de mise à la terre sont les fonctions principales fournies. L'interfaçage avec un synchroniseur externe et un répartiteur de charge externe sont supportées.

La caractéristique première des contrôleurs de la famille NT est la facilité de mise en œuvre et de fonctionnement. Des configurations prédéfinies pour des applications types sont disponibles ainsi que des configurations personnalisées pour des applications spéciales.

Déclaration de Conformité



Le descriptif du produit indique que celui-ci est bien conforme aux exigences européennes requises en matière de sécurité et de protection de l'environnement. La conception et le type de produit mis en circulation par ComAp répond à la directive basse tension No: CEE 2006/95/EC et à la directive de compatibilité électromagnétique 2004/108/EEC.

Note:

ComAp considère toutes les informations indiquées ci-après comme correctes et fiables et se réserve le droit de les mettre à jour à tout moment. ComAp ne peut être tenu responsable de leur utilisation sauf stipulation contraire express.

!! Avertissement !!

Prenez en compte que les sorties binaires peuvent changer d'état durant et après la reprogrammation (avant de remettre le contrôleur en service, assurez vous que les consignes de réglages et la configuration sont bien prises en compte dans le contrôleur)!!!

Soyez vigilant sur le fait que le groupe peut démarrer automatiquement ou commander à distance lorsque les connecteurs suivants du contrôleur sont déconnectés !!!

- Mesure de la tension réseau et / ou
- Sorties binaires Commande contacteur réseau et / ou
- Rétroposition du contacteur réseau

Basculer le contrôleur sur le mode OFF et déconnecter les sorties binaires du démarreur et du la vanne de carburant pour éviter tout démarrage intempestif du groupe et la fermeture du contacteur du groupe (GCB).

!!! ATTENTION !!!

Tensions dangereuses

Ne touchez jamais les bornes pour la mesure de la tension et de l'intensité !

Branches toujours correctement les bornes de masse / Terre!

Soyez prudent lors de la déconnexion des bornes In/Im3 lors que le groupe est à l'arrêt.

Pour plus de sécurité, branches en parallèle aux bornes In/Im3 du contrôleur deux diodes anti parallèle 10A/100V.

En aucun cas, vous ne devez débrancher les bornes d'intensité de l'alternateur lorsque le groupe est en charge.

Consignes de réglages

Tous les paramètres sont pré-réglés avec leur valeur type. Mais les consignes du groupe "**Basic settings**" doivent **!!!Impérativement!!!** être ajustées avant tout premier démarrage du groupe

**!!! UN MAUVAIS REGLAGE DES PARAMETRES DE BASE
PEUT ENDOMMAGER LE GROUPE ELECTROGENE !!!**

**Les informations suivantes sont destinées à un personnel qualifié.
Pour éviter tout préjudice personnel, ne pas exécuter toute action non
stipulée dans ce guide d'utilisation !!!**

Documentations disponibles

Fichier PDF	Description
IGS-NT-SPTM-3.0 reference guide.pdf	Description générale des applications SPtM pour les contrôleurs InteliGen NT et InteliSys NT. Contient la description du contrôle moteur, alternateur, du contrôle de puissance lors de fonctionnement en parallèle au réseau, la liste de toutes les consignes, valeurs, entrées binaires logiques et sorties binaires logiques.
IGS-NT-SPI-3.0 reference guide.pdf	Description générale des applications SPI pour les contrôleurs InteliGen NT et InteliSys NT. Contient la description du contrôleur moteur, alternateur, du contrôle de la puissance lors de fonctionnement en parallèle au réseau, la liste de toutes les consignes, valeurs, entrées binaires logiques et sorties binaires logiques.
IGS-NT-MINT-3.0 Reference Guide.pdf	Description générale des applications MINT pour les contrôleurs InteliGen NT et InteliSys NT. Contient la description du contrôleur moteur, alternateur, de la gestion de puissance, la liste de toutes les consignes, valeurs, entrées binaires logiques et sorties binaires logiques.
IGS-NT-Combi-3.0 Reference Guide.pdf	Description générale des applications COMBI pour les contrôleurs InteliGen NT et InteliSys NT. Contient la description du contrôleur moteur, alternateur dans les modes SPtM, SPI et MINT, de la gestion de puissance, la liste de toutes les consignes, valeurs, entrées binaires logiques et sorties binaires logiques.
IGS-NT-COX-3.0 Reference Guide.pdf	Description générale des applications COX pour les contrôleurs InteliGen NT et InteliSys NT. Contient la description du contrôleur moteur, alternateur, de la gestion de puissance, la liste de toutes les consignes, valeurs, entrées binaires logiques et sorties binaires logiques.
IGS-NT Application Guide 05-2013.pdf	Applications des contrôleurs InteliGen NT, InteliSys NT et InteliMains NT, exemples de raccordement, description des fonctions PLC, périphériques virtuels et partagés
IGS-NT Operator Guide 05-2013.pdf	Guide opérateur de toutes les variations matériels InteliGen NT et InteliSys NT, InteliVision 5 et InteliVision 8.
IGS-NT Intellation Guide 05-2013.pdf	Ensemble de description de l'installation et information technique concernant les contrôleurs InteliGen NT, InteliSys NT et InteliMains NT et accessoires.
IGS-NT Communication Guide 05-2013.pdf	Description de la connexion et communication pour les contrôleurs InteliGen NT, InteliSys NT et InteliMains NT et accessoires
IGS-NT Troubleshooting Guide 05-2013.pdf	Comment résoudre la plus part des problèmes rencontrés avec les contrôleurs InteliGen NT et InteliSys NT. Incluant la liste des messages d'alarmes

IGS-NT & ID-DCU accessory Module
05-2013.pdf

Description de toutes les accessoires pour la famille
InteliGen, InteliSys, données techniques, information sur
l'installation de modules, comment les raccorder et les
configurer correctement.

InteliVision 5

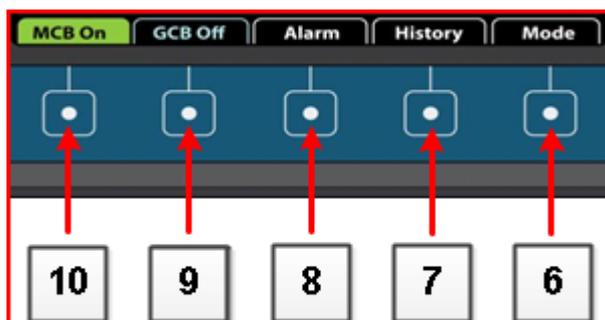


INDICATION INTELIVISION 5

POSITION	DESCRIPTION
1	Indication lumineux de l'état. L'écran IntelliVision 5 est sous tension.

BOUTONS DE CONTROLE ET D'AFFICHAGE

POSITION	TOUCHE	DESCRIPTION
2		Touche Haut . Utilisez ce bouton pour se déplacer vers le haut, pour effectuer un défilement vers le haut ou pour augmenter une valeur.
3		Touche Menu . Utilisez ce bouton pour afficher le menu. Voir Structure des pages dans le chapitre suivant pour plus de détails.
4		Touche Entrée . Utilisez ce bouton pour sélectionner un élément d'une liste, un menu ou pour confirmer une valeur.
5		Touche Bas . Utilisez ce bouton pour se déplacer vers le bas, pour effectuer un défilement vers le bas ou pour diminuer une valeur.



TOUCHES CONTEXTUELLES

POSITION	DESCRIPTION
6	Touche Mode . Utilisez ce bouton pour modifier le mode.*
7	Touche History . Utilisez ce bouton pour afficher la page des évènements.*
8	Touche Liste des Alarmes . Utilisez ce bouton pour afficher la liste des alarmes.*
9	Touche GCB . Fonctionne en mode MAN seulement. Pressez ce bouton pour ouvrir ou fermer manuellement le contacteur groupe. Notez que certaines conditions doivent être remplies faute de quoi la fermeture du contacteur est verrouillée.*
10	Touche MCB . Fonctionne en mode MAN seulement. Pressez ce bouton pour ouvrir ou ferme manuellement le contacteur réseau.* <u>ATTENTION!</u> Vous pouvez déconnecter la puissance du réseau avec ce bouton ! Soyez sûr de ce que vous faites avant !

* - Cette description n'est valable que pour une configuration par défaut. L'information sur l'écran et les touches de 6 à 10 peuvent avoir des significations différentes dans une version personnalisée ou en fonction du firmware/application.

TOUCHES DE CONTROLE ET AFFICHAGES DU GROUPE

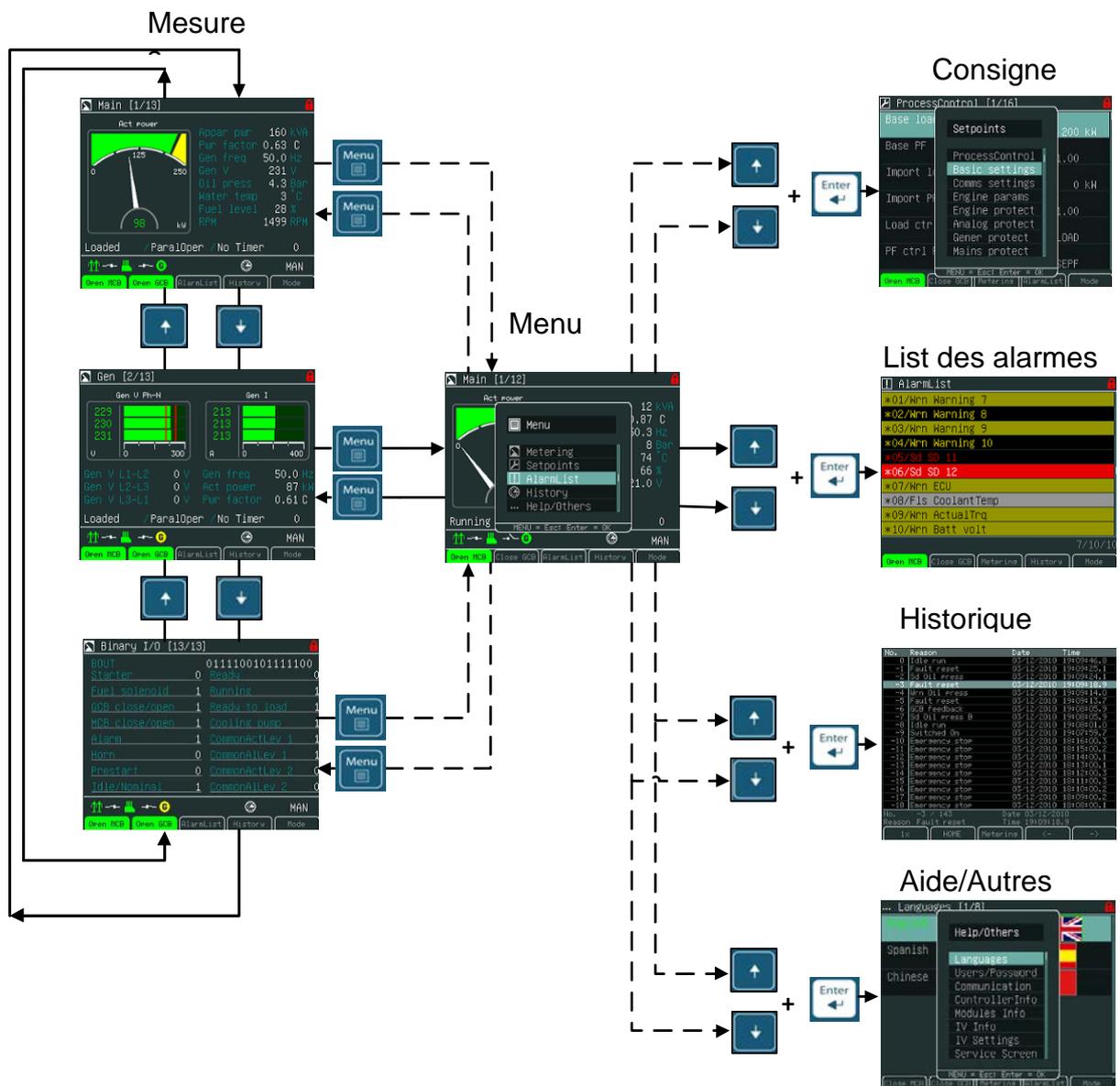
POSITION	TOUCHE	DESCRIPTION
11		Touche Stop . Fonctionne en mode MAN et SEM uniquement. Pressez ce bouton pour lancer la procédure d'arrêt du groupe. En ré-appuyant sur la touche ou en la maintenant pressée plus de 2 s annulera la séquence en cours (transfert de charge, refroidissement) et la séquence suivante continuera.
12		Touche Fault reset . Utilisez cette touche pour acquitter les alarmes et désactiver la sortie Sirène/buzzer. Les alarmes inactives disparaîtront immédiatement et l'état de celles encore active apparaîtront comme 'confirmée', elles disparaîtront dès que les raisons de l'alarme ne sont plus actives.
13		Touche Horn rest . Utilisez ce bouton pour désactiver la sortie de la sirène/buzzer sans acquitter les alarmes.
14		Touche Start . Fonctionne en mode MAN et SEM seulement. Appuyez sur ce bouton pour lancer la séquence de démarrage du groupe.
15		Ecran couleur, 320x240 pixels.

Structure des Pages

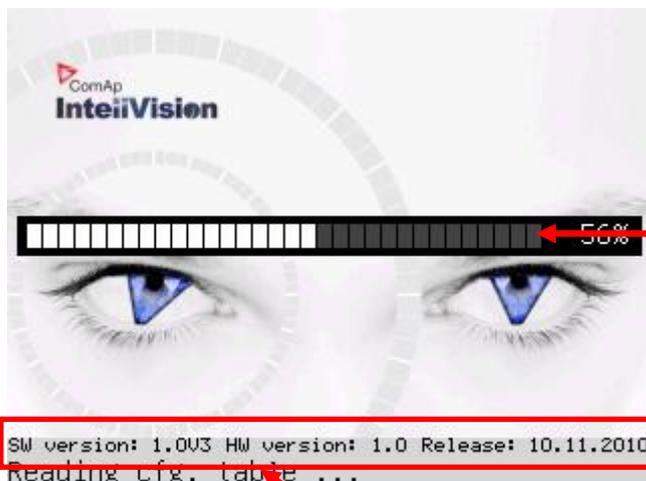
Ecrans et structures des pages

Les informations affichées sont structurées en 'pages' et 'écrans'.

1. Les pages de mesure regroupes les écrans qui affichent les valeurs mesurées comme les tensions, les intensités, la pression d'huile etc., les valeurs calculées comme la puissance du groupe, les données statistiques, etc. Utilisez les touches fléchées Haut et Bas pour changer les pages.
2. L'écran des consignes contient toutes les consignes de réglage organisées en groupe et également un groupe spécifique pour entrer le mot de passe.
3. L'écran historique affiche le journal des évènements ordonné de manière à avoir le dernier évènement en haut de la liste.
4. L'écran Aide/Autres permet de sélectionner la langue, l'utilisateur, les paramètres de l'écran InteliVision 5, etc.



Connexion



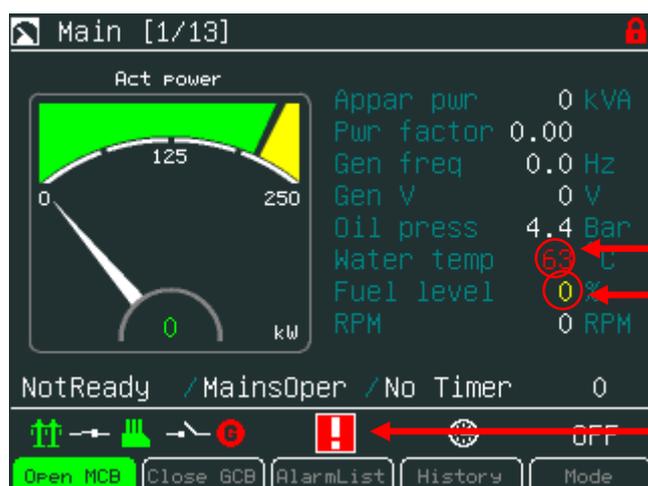
Lecture de la configuration

Information version firmware, matériel et date IntelliVision 5

Alarmes

Les alarmes sont structurées en deux niveaux et l'inteliVision 5 permet d'interpréter facilement leur signification en se basant sur leur couleur. Une alarme du premier niveau (lampe jaune, avertissements) est représentée avec une couleur jaune.

La couleur rouge est utilisée pour toutes les alarmes de second niveau (Lampe rouge, Arrêt Immédiat, défaut...). Lorsque qu'une erreur apparaît, une nouvelle alarme s'ajoute dans la liste des alarmes, le point d'exclamation se met à clignoter sur les écrans de mesure.



Alarme second niveau

Alarme premier niveau

Indication presence d'une alarme

Touche Directe pour afficher la liste des alarmes

Note:

Lorsqu'une nouvelle alarme apparaît, la liste des alarmes est automatiquement affichée lorsque l'écran principal des mesures est affiché. A partir des autres écrans, la touche Alarme doit être utilisée pour afficher la liste des alarmes

Ecran de la liste des alarmes



AlarmList

- *01/Wrn Warning 7
- *02/Wrn Warning 8
- *03/Wrn Warning 9
- *04/Wrn Warning 10
- *05/Sd SD 11
- *06/Sd SD 12
- *07/Wrn ECU
- *08/FIs CoolantTemp
- *09/Wrn ActualTrq
- *10/Wrn Batt volt

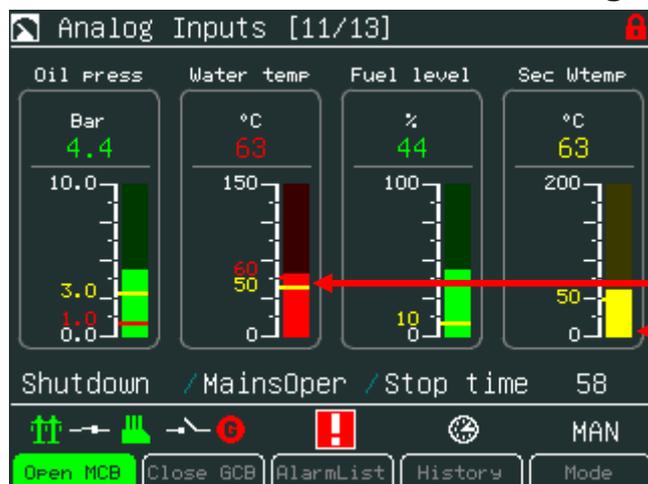
Summary bar: 7 10 10

Buttons: Open MCB, Close GCB, Meterins, History, Mode

Annotations:

- Alarme active non acquittée
- Alarme Inactive non acquittée
- Défaut inactif non acquittée
- Défaut actif non acquittée
- Alarme ECU active
- Total de toutes les alarmes/défauts
- Total des alarmes/défauts non acquittés
- Total des alarmes/défauts actifs

Alarme activée sur une valeur analogique



Analog Inputs [11/13]

Oil Press: 4.4 Bar

Water temp: 63 °C

Fuel level: 44 %

Sec Wtemp: 63 °C

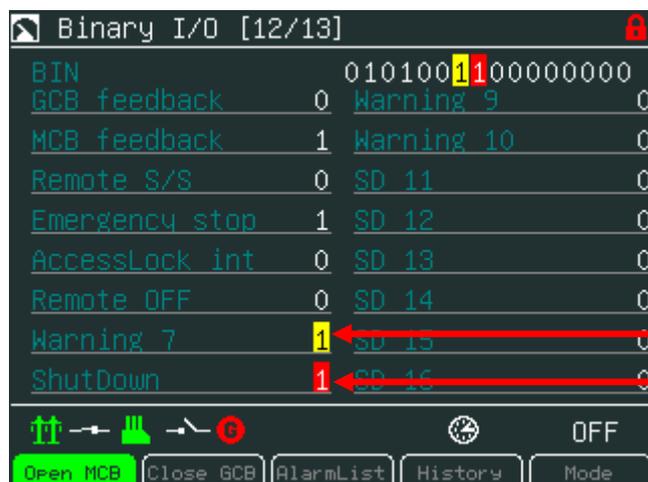
Shutdown / MainsOper / Stop time 58

Buttons: Open MCB, Close GCB, AlarmList, History, Mode

Annotations:

- Alarme Second niveau
- Alarme Premier niveau

Alarme activée sur des entrées binaires



Binary I/O [12/13]

BIN: 0101001100000000

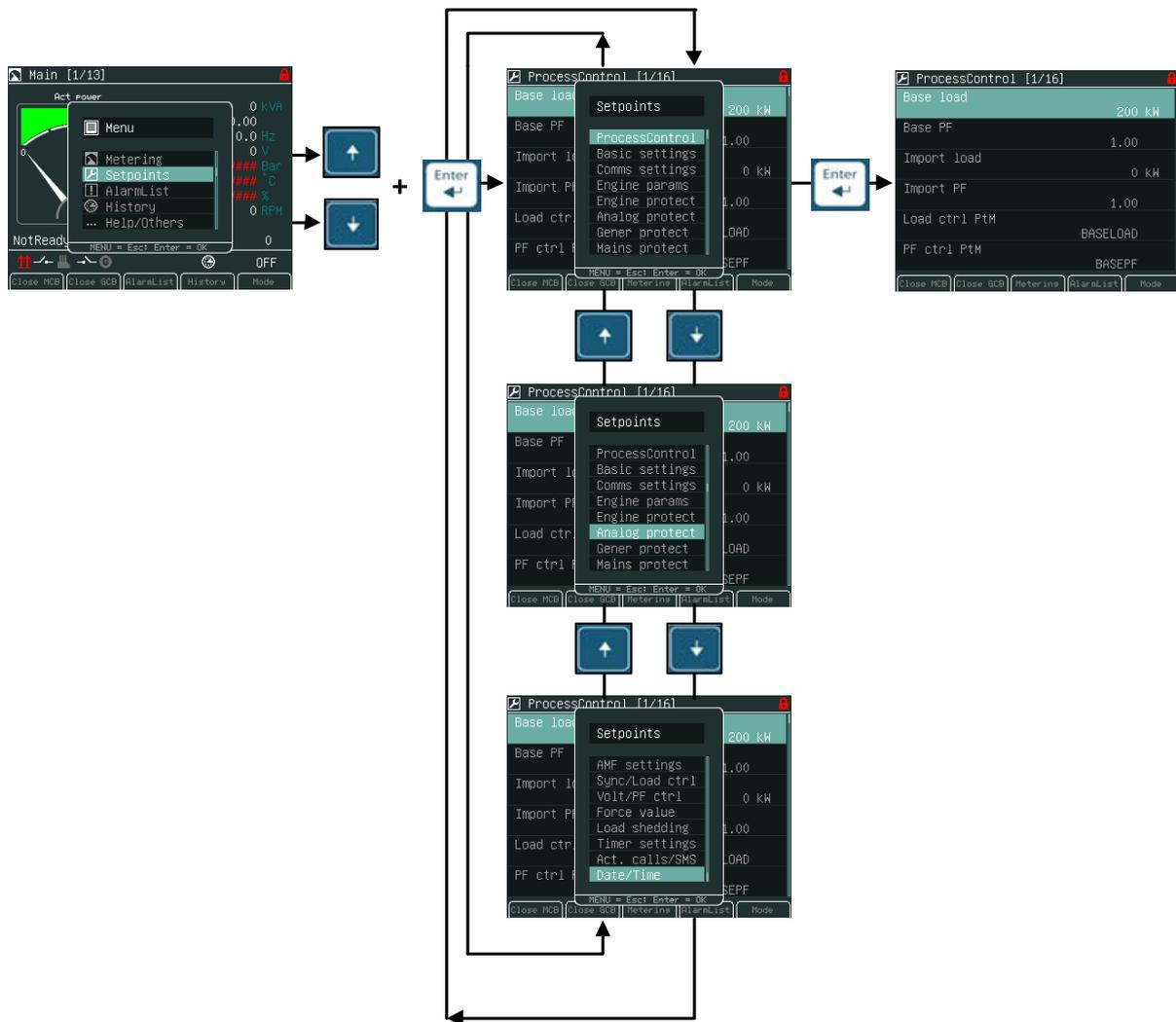
- GCB feedback: 0 Warning 9
- MCB feedback: 1 Warning 10
- Remote S/S: 0 SD 11
- Emergency stop: 1 SD 12
- AccessLock int: 0 SD 13
- Remote OFF: 0 SD 14
- Warning 7: 1 SD 15
- ShutDown: 1 SD 16

Buttons: Open MCB, Close GCB, AlarmList, History, Mode

Annotations:

- Alarme Premier niveau
- Alarme Second niveau

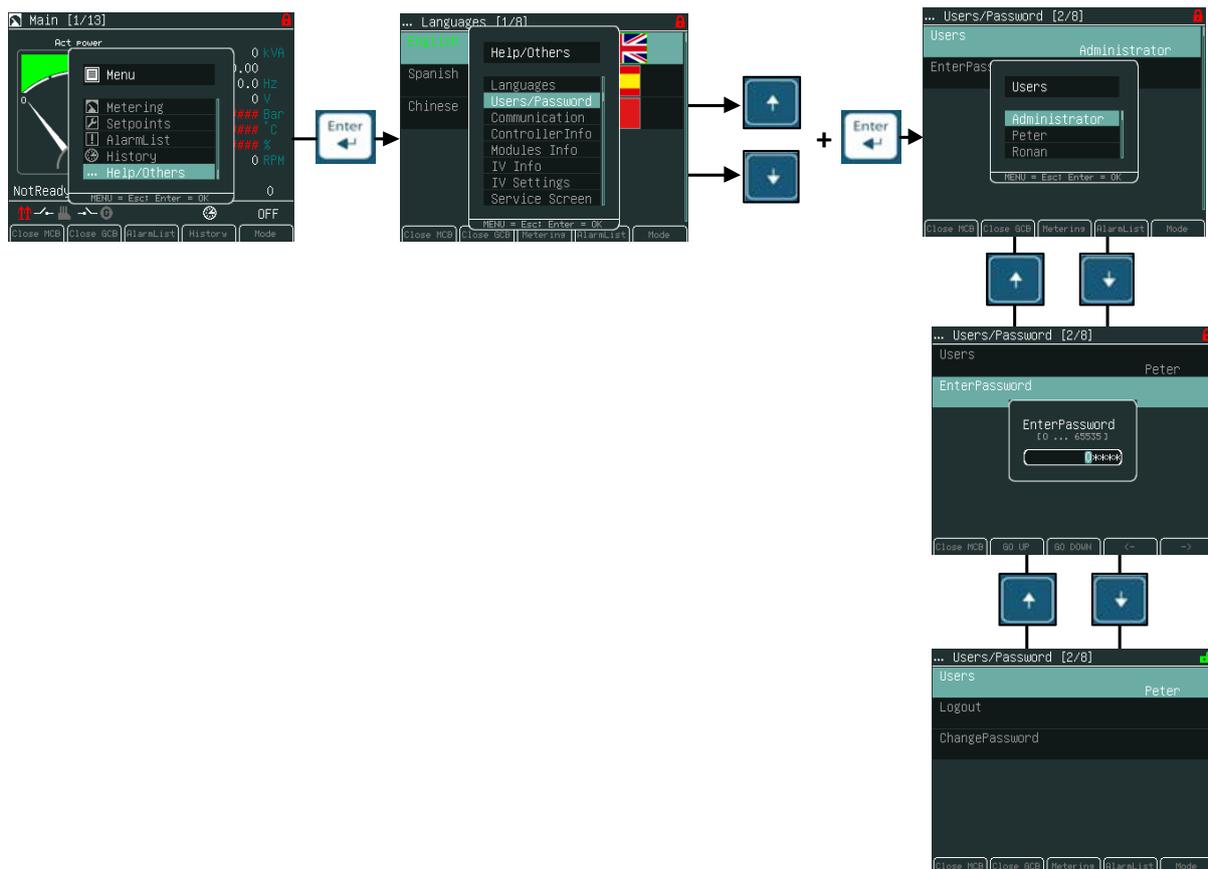
Modification des consignes



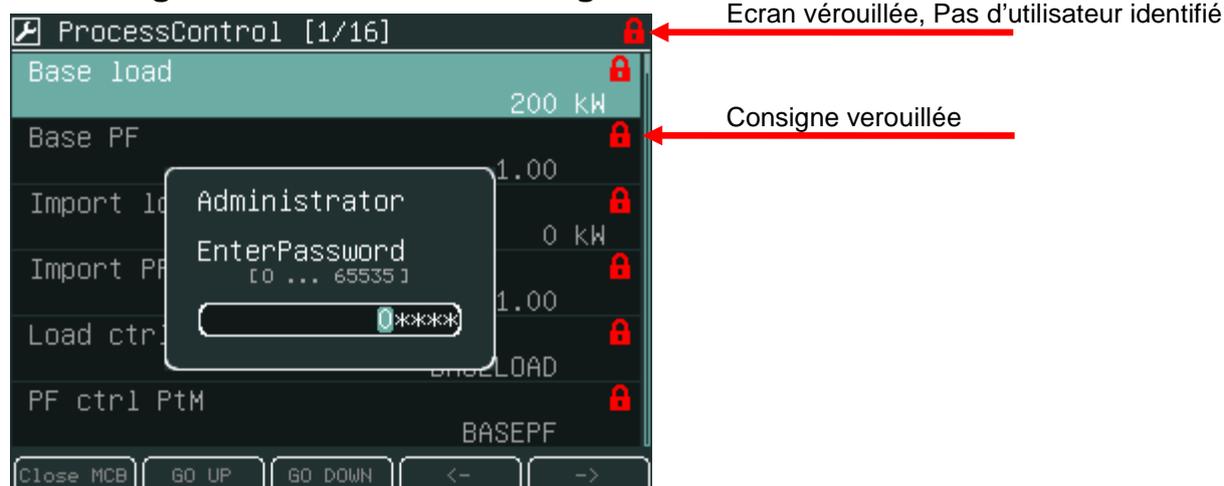
Note:

Les consignes précédées de l'icône du cadenas  sont protégées par un mot de passe. **Saisir** le mot de passe comme décrit dans le chapitre suivant [Saisie du mot de passe](#) .

Saisie du mot de passe



Vérouillage de l'écran et des consignes



ProcessControl [1/16]  ← Ecran verrouillée, Pas d'utilisateur identifié

Base load 200 KW 

Base PF 1.00  ← Consigne verrouillée

Import load Administrator

Import PF EnterPassword
[0 ... 65535]

Load ctrl [0****]

PF ctrl PtM

BASELOAD

BASEPF

Close MCB GO UP GO DOWN <- ->

Note:

La fenêtre d'identification de l'utilisateur doit être affichée et ensuite utiliser les flèches → ou ← pour placer le curseur et utiliser ↑ ou ↓ pour modifier la valeur. Le mot de passe est un nombre à 5 chiffres (0 - 65535). Seules les consignes associées au niveau du mot de passe entrée peuvent être modifiées. L'écran se verrouillera automatiquement en l'absence d'action après 15 minutes.

Note:

Protection Contre le forçage du mot de passe

- La fonction de blocage du fait du mot de passe peut être activée ou désactivée à partir de la fenêtre de gestion des mot de passe sous IntelliMonitor (par défaut la fonction est désactivée).
- L'alarme "*PassInsertBlick*" apparaît dans la liste des alarmes lorsque le contrôleur est bloqué.
- Il n'est plus possible d'entrée le mot de passe lorsque le contrôleur est verrouillé. Il y a l'information comme quoi le contrôleur est bloqué pour la prochaine tentative de mot de passe et la durée avant le déblocage du contrôleur.
- Le contrôleur est verrouillé pour 5 minutes lorsque l'on rentre 6 fois un mauvais mot de passe (les 6 prochaines mauvaises tentatives (le bon mot de passe n'est jamais saisie correctement) pour 30, 60, 120, 240 minutes). Le message *Incorrect password* apparaît dans l'historique du contrôleur lorsqu'un mauvais mot de passe est entré.

Ecran et consignes déverrouillés

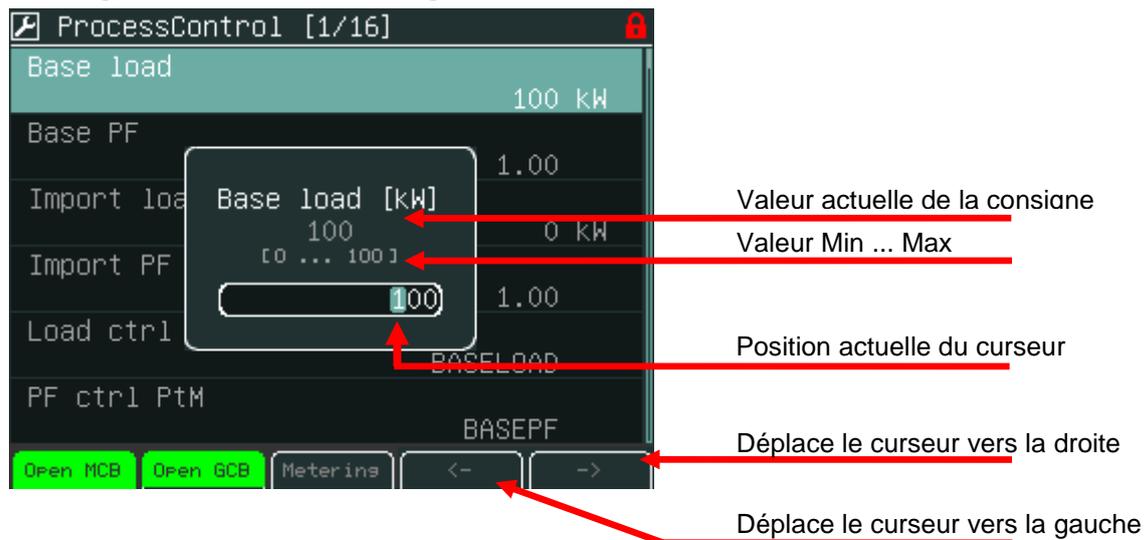


Ecran déverrouillé, un utilisateur s'est identifié

Consigne déverrouillée

Pour modifier les consignes, utilisez les flèches ↑ ou ↓ pour sélectionner une consigne (par exemple. Base load) et pressez le bouton **Enter**, l'écran suivant s'affiche:

Changement d'une consigne numérique



The screenshot shows the 'ProcessControl [1/16]' interface. A numeric keypad is displayed over the 'Base load [kW]' parameter, which currently shows a value of 100. The keypad has a title 'Base load [kW]', a current value '100', and a range '0 ... 100'. A slider below the keypad shows the current position at 100. The interface also shows other parameters like 'Base PF', 'Import load', 'Import PF', 'Load ctrl', and 'PF ctrl PtM'. At the bottom, there are buttons for 'Open MCB', 'Open GCB', 'Metering', and navigation arrows.

Annotations with red arrows point to the following elements:

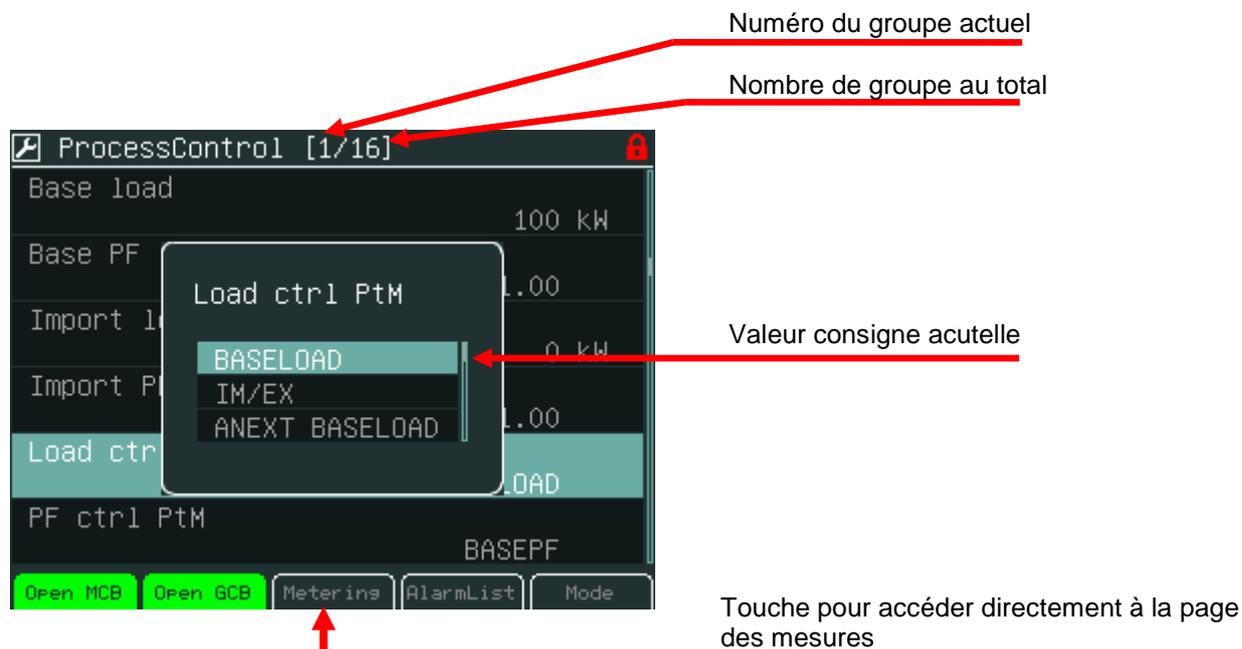
- Valeur actuelle de la consigne (Current setpoint value)
- Valeur Min ... Max (Minimum ... Maximum value)
- Position actuelle du curseur (Current slider position)
- Déplace le curseur vers la droite (Move slider to the right)
- Déplace le curseur vers la gauche (Move slider to the left)

Utilisez les touches → ou ← pour positionner le curseur et utiliser les flèches ↑ ou ↓ pour changer la valeur. Confirmer la modification en appuyant sur la touche **Enter**.

Note:

Si vous définissez une valeur en dehors des limites (min/max), le champ apparaîtra en rouge indiquant que la valeur n'est pas valide. Une valeur non valide ne peut pas être confirmée.

Sélection d'un élément d'une liste



Numéro du groupe actuel

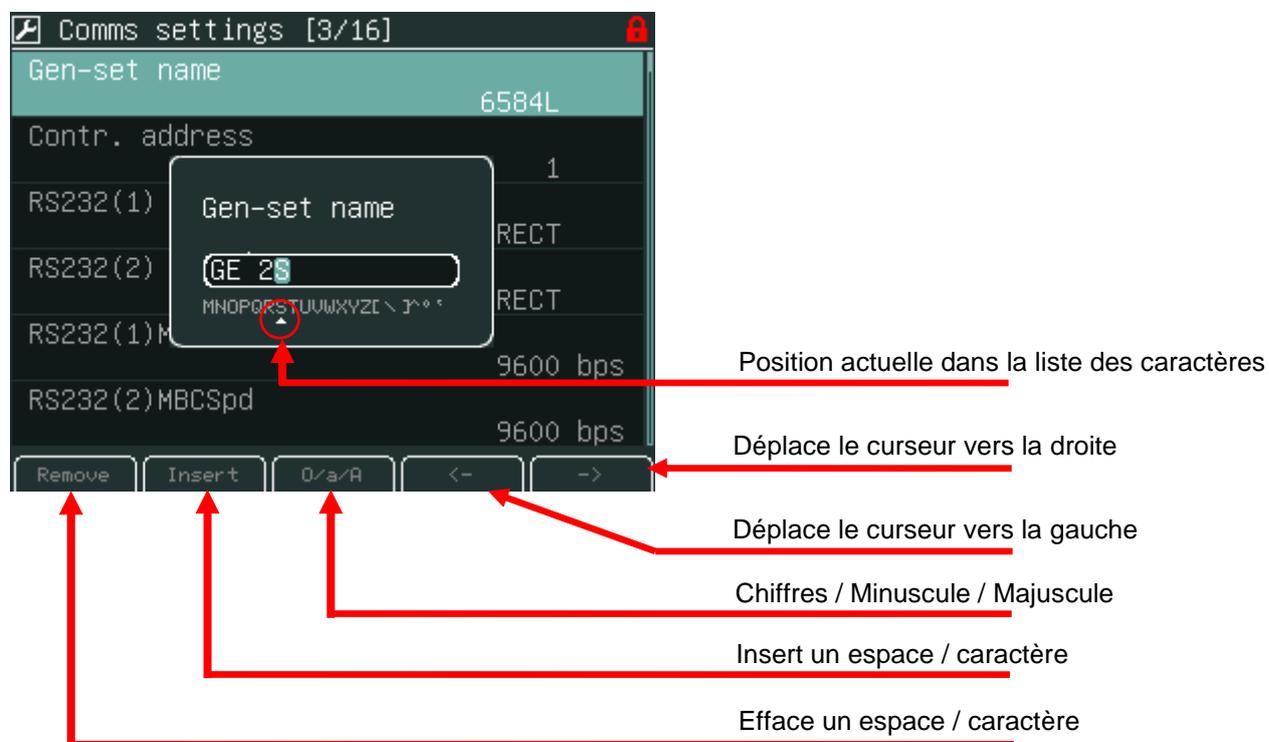
Nombre de groupe au total

Valeur consigne acutelle

Touche pour accéder directement à la page des mesures

Utilisez les touches **↑** ou **↓** pour sélectionner l'élément de la liste et valider le choix par la touche **Enter**.

Edition d'une chaîne de caractères



Position actuelle dans la liste des caractères

Déplace le curseur vers la droite

Déplace le curseur vers la gauche

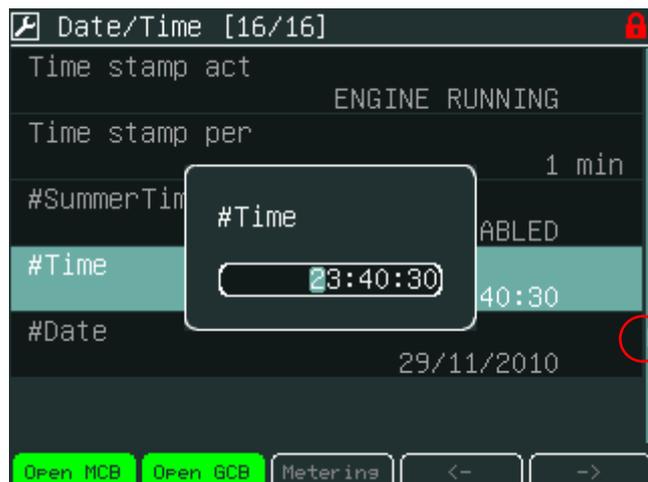
Chiffres / Minuscule / Majuscule

Insert un espace / caractère

Efface un espace / caractère

Utilisez le touche **↑** ou **↓** pour sélectionner le caractère et les touches **→** **←** pour changer de position. Validez en appuyant sur le bouton **Enter**.

Edition de l'heure et la date



La barre de défilement avec indication de la position de l'écran actuel

Déplace le curseur vers la droite

Déplace le curseur vers la gauche

Utilisez les touches \uparrow \downarrow pour sélectionner le chiffre, \rightarrow \leftarrow pour changer la position du curseur. Validez en appuyant sur le bouton **Enter**.

Consignes combinées



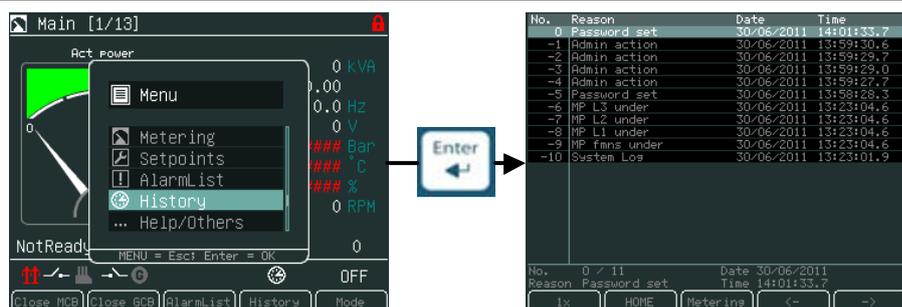
Valeur actuelle de la consigne

Déplace le curseur vers la droite

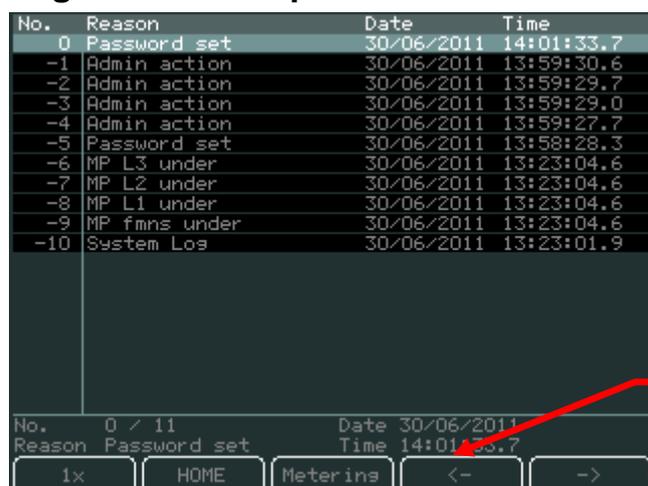
Déplace le curseur vers la gauche

Utilisez les touches \uparrow ou \downarrow pour sélectionner le chiffre, \rightarrow ou \leftarrow pour changer la position du curseur ou utilisez les touches **Up** ou **Down** pour changer le champ actif. Validez en appuyant sur le bouton **Enter**.

Historique



Page de l'historique



Déplace la page vers la gauche

Déplace la page vers la droite

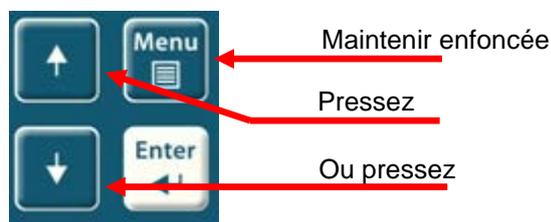
Touche direct pour revenir à la page des mesures

Touche pour revenir au début de l'historique

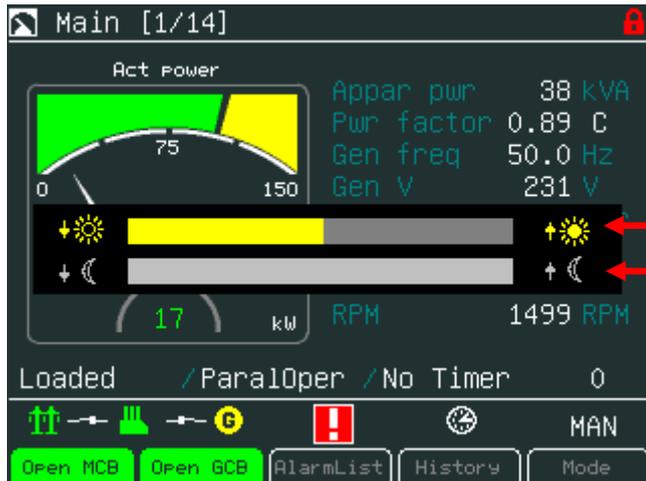
Choix de la vitesse de déplacement
(1x, 1x Page, 10x Page)

Ajustement du contraste de l'afficheur

La luminosité de l'écran peut être réglée avec le clavier en combinant les touches Menu et ↑ ou ↓.



Deux modes de rétroéclairage peut être utilisés : le mode jour et le mode nuit. Maintenez le bouton Menu enfoncé jusqu'à voir le pictogramme Jour ou Nuit affichées.



Mode Jour - actif

Mode Nuit - inactif

Note:

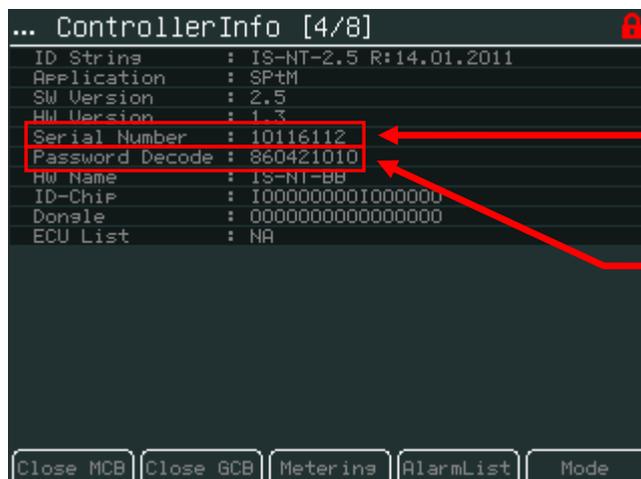
Le retro-éclairage peut être éteint du fait de sa mise en veille. Pour le réactiver, appuyez sur n'importe quel bouton. (Voir paramétrage IV5).

Ecran d'information du contrôleur



Note:

Mot de passe perdu/oublié ? Affichez l'écran d'information pour obtenir le numéro de série du contrôleur ainsi que la clef de décryptage du mot de passe comme présenté ci-dessous, ensuite envoyez ces informations à votre distributeur.



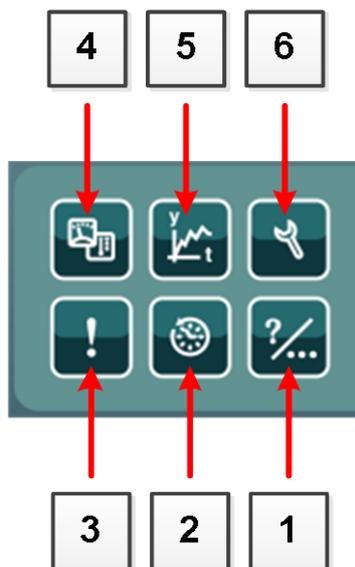
Numéro de série

Password decode : Clef de décryptage

InteliVision 8

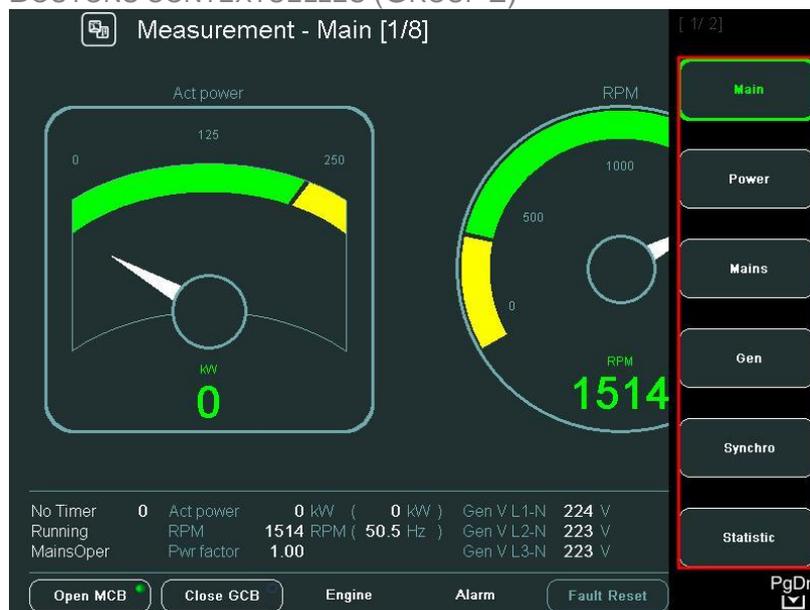


BOUTONS DIRECTS (GROUP 1)



POSITION	BOUTON	DESCRIPTION
1		Aide/autres paramètres et information (utilisateurs/mots de passe, communication, langues, IntelliVision 8 et info du contrôleur info, paramètres IntelliVision 8)
2		Bouton Historique . Utilisez ce bouton pour afficher l'historique du contrôleur.
3		Bouton liste des Alarmes . Utilisez ce bouton pour afficher la liste des alarmes.
4		Bouton Mesures . Affiche les valeurs actuelles (puissance, synchro, entrées analogiques, Entrées/Sorties binaires, cylindres, moteurs, etc.)
5		Bouton Courbes . Utilisez ce bouton pour afficher les écrans des courbes où les valeurs choisies sont représentées en temps réelles.
6		Bouton Consignes . Utilisez ce bouton pour afficher les groupes de consignes.

BOUTONS CONTEXTUELLES (GROUP 2)



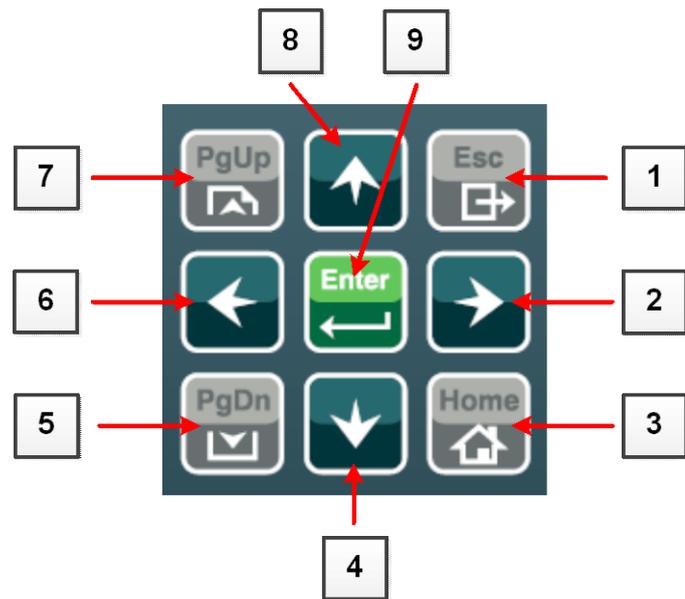
Les boutons contextuelles permettent d'afficher des écrans prédéfinis lorsque le bouton s'y réfère est pressé. La signification des boutons dépend de l'écran actuellement affichée (Mesure, Courbes, etc.) et du firmware/application du contrôleur. L'image ci-dessus est issue d'un firmware IGS-NT-2.5 standard.

Note:

L'icône  en bas à droite de l'écran (voir image ci-dessus) indique qu'il est possible d'utiliser la touche **PgDn** pour voir les autres éléments du menu contextuel.

Boutons de navigation

Il y a neuf boutons de navigation:



POSITION	BOUTON	DESCRIPTION
1		Bouton ESC . Sort de n'importe quelle fenêtre de dialogue ou menu (annule une action).
2		Bouton Droite . Utilisez ce bouton pour déplacer le curseur vers la droite, faire défiler une page vers la droite, etc.
3		Bouton Home . Affiche directement l'écran principal. L'écran de mesure est utilisé dans la configuration par défaut
4		Bouton Bas . Utilisez ce bouton pour se déplacer vers le bas, pour faire un défilement vers le bas ou pour diminuer une valeur.
5		Bouton PgDn . Utilisez ce bouton pour faire défiler rapidement les groupes de consigne (lorsque le menu est actif) ou les évènements historiques ou la liste des consignes d'un groupe (lorsque le menu n'est pas actif).
6		Bouton Gauche . Utilisez ce bouton pour déplacer le curseur vers la gauche, faire défiler la page vers la gauche, etc..
7		Bouton PgUp . Utilisez ce bouton pour faire défiler rapidement les groupes de consigne (lorsque le menu est actif) ou les évènements historiques ou la liste des consignes d'un groupe (lorsque le menu n'est pas actif)
8		Bouton Haut . Utilisez ce bouton pour se déplacer vers le haut, défiler la page vers le haut ou pour augmenter une valeur.
9		Bouton Enter . Utilisez ce bouton pour confirmer une valeur ou pour pouvoir changer une valeur d'une consigne.

Note:

Pour quitter le menu contextuel, appuyez sur l'une des touches Esc, **Enter** ou ↑ ↓ → ←.



BOUTONS DE CONTROLE DU GROUPE

POSITION	BOUTON	DESCRIPTION
4		Bouton STOP . Fonctionne en mode MAN uniquement. Pressez ce bouton pour lancer la séquence d'arrêt du groupe. En maintenant le bouton enfoncé plus de 2 s ou en répétant l'action, la séquence en cours (transfert de charge, refroidissement) sera annulée et la prochaine séquence débutera.
5		Bouton START . Fonctionne en mode MAN uniquement. Pressez ce bouton pour lancer la séquence de démarrage du groupe (mode MAN et SEM seulement).
6		Bouton HORN RESET . Utilisez ce bouton pour désactiver la sirène/buzzer sans acquitté les alarmes.

POSITION	BOUTON	DESCRIPTION
8		Bouton Mode . Permet de changer le mode.*
9		Bouton Fault reset . Utilisez cette touche pour acquitter les alarmes et désactiver la sortie Sirène/buzzer. Les alarmes inactives disparaîtront immédiatement et l'état de celles encore active apparaîtront comme 'confirmée', elles disparaîtront dès que

		les raisons de l'alarme ne sont plus actives.
12		Bouton GCB . Fonctionne en mode MAN uniquement. Pressez ce bouton pour ouvrir ou fermer le contacteur groupe manuellement. Notez que certaines conditions doivent être remplies faute de quoi la fermeture du contacteur est verrouillée.*
13		Bouton MCB . Fonctionne en mode MAN uniquement. Appuyez sur ce bouton pour ouvrir manuellement le contacteur réseau.* ATTENTION ! Vous pouvez déconnecter la puissance du réseau avec ce bouton ! Soyez sûr de ce que vous faites avant !
14		Ecran couleur, 800x600 pixels.

* - Ces informations ne sont valables que dans une configuration SPtM uniquement. La description des écrans et les boutons de 8 à 13 peuvent avoir une signification différente du fait d'une version personnalisée ou du contrôleur.

VOYANTS INTELIVISION 8

POSITION	DESCRIPTION
7	Voyant POWER . Le voyant est allumé lorsque l'écran IntelliVision 8 est mis sous tension.
10	Témoin Alarme . Le voyant alarme indique la présence d'alarmes, de couleur jaune pour des avertissements (1 ^{er} niveau) et rouge pour les défauts (2eme niveau). <u>Note:</u> Le voyant clignote lorsqu'il y a au moins une alarme non acquittée dans la liste des alarmes. Lorsque toutes les alarmes sont acquittées, le voyant reste allumé.
11	Témoin Moteur . Ce voyant ne s'allume uniquement que lorsque le moteur tourne.

Note:

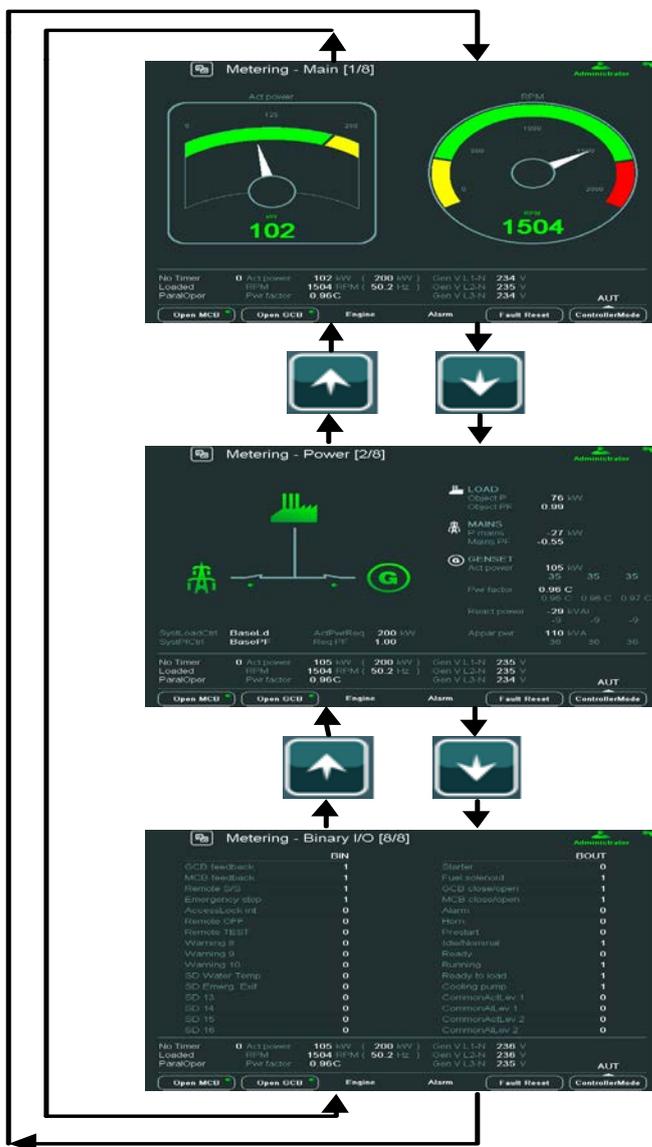
Lorsque l'écran IntelliVision 8 est mis sous tension, le voyant **Power** s'allume et les témoins **Moteur** et **Alarme** clignote pendant la phase d'initialisation.

Structure des pages

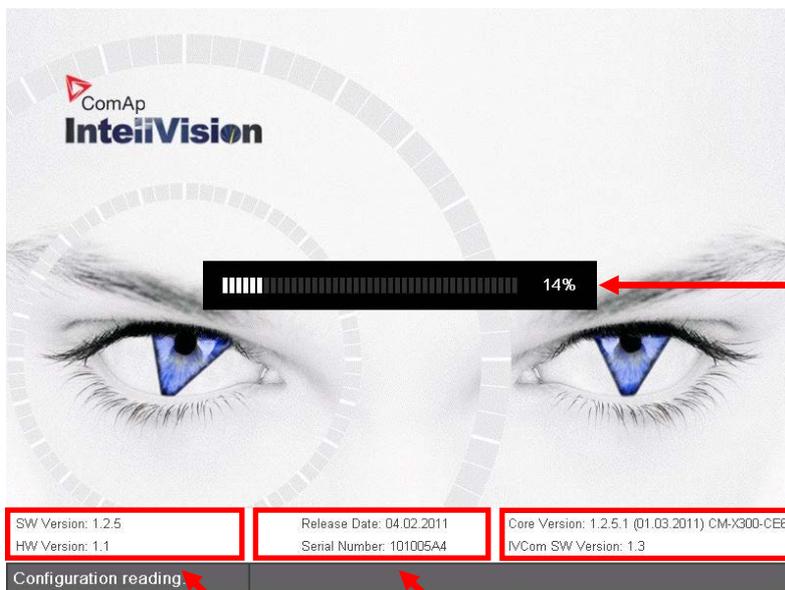
Structure des écrans et des pages

Les informations affichées sont structurées en 'pages' et 'écrans'

1. Les pages 'mesures' se composent des pages qui affiches les valeurs mesurées comme les tensions, les intensités, la pression d'huile , etc, les valeurs calculées comme la puissance du groupe, les données statistiques, etc. Utilisez les flèches de direction pour passer d'une page à une autre.
2. l'écran des consignes contient toutes les consignes organisées en groupe et également un groupe spécifique pour la saisie du mot de passe.
3. L'écran historique affiche le journal des évènements chronologique avec le dernier évènement affiché en premier.



Structure des pages de mesure



Lecture de la configuration

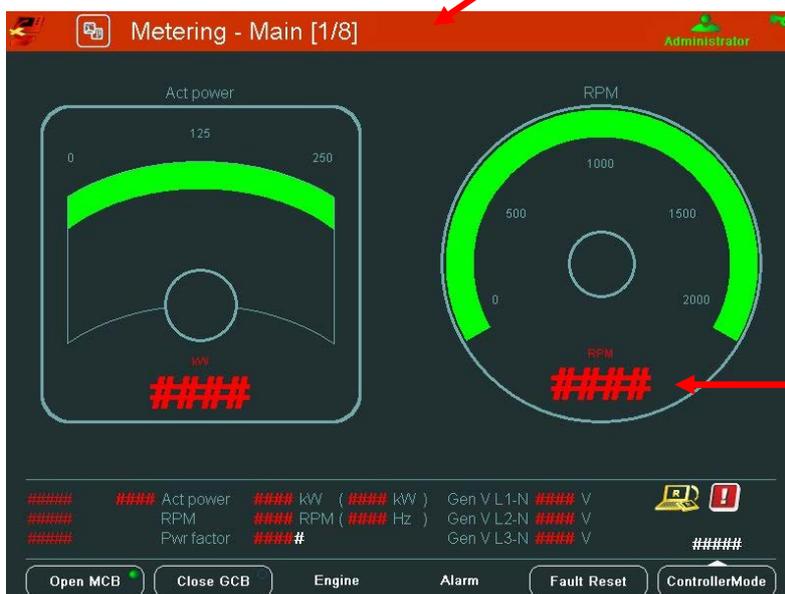
SW Version: 1.2.5 HW Version: 1.1	Release Date: 04.02.2011 Serial Number: 101005A4	Core Version: 1.2.5.1 (01.03.2011) CM-X300-CE6 IVCom SW Version: 1.3
--------------------------------------	---	---

Information du coeur IntelliVision 8

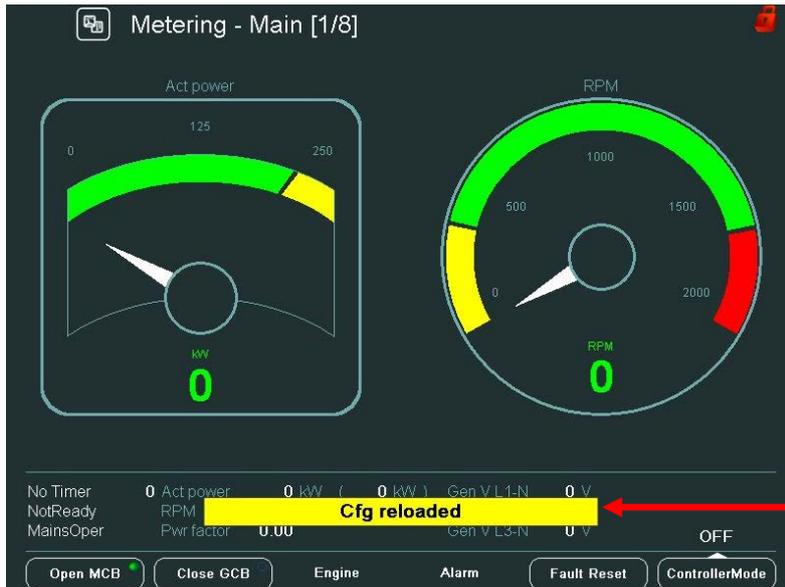
Numero de série et date de la version

Version Firmware/matériel de l'inteliVision 8

InteliVision 8 n'est pas connectée



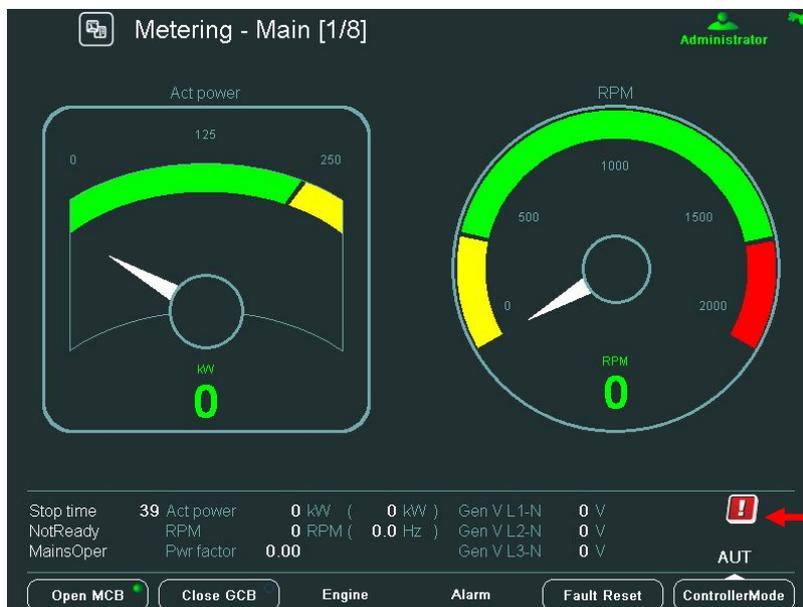
Valeur non disponible



Alarmes

Les alarmes sont structurées en deux niveaux et l'inteliVision 8 permet d'interpréter facilement leur signification en se basant sur leur couleur. Lorsque qu'une erreur apparaît, une nouvelle alarme s'ajoute dans la liste des alarmes, le point d'exclamation se met à clignoter sur les écrans de mesure.

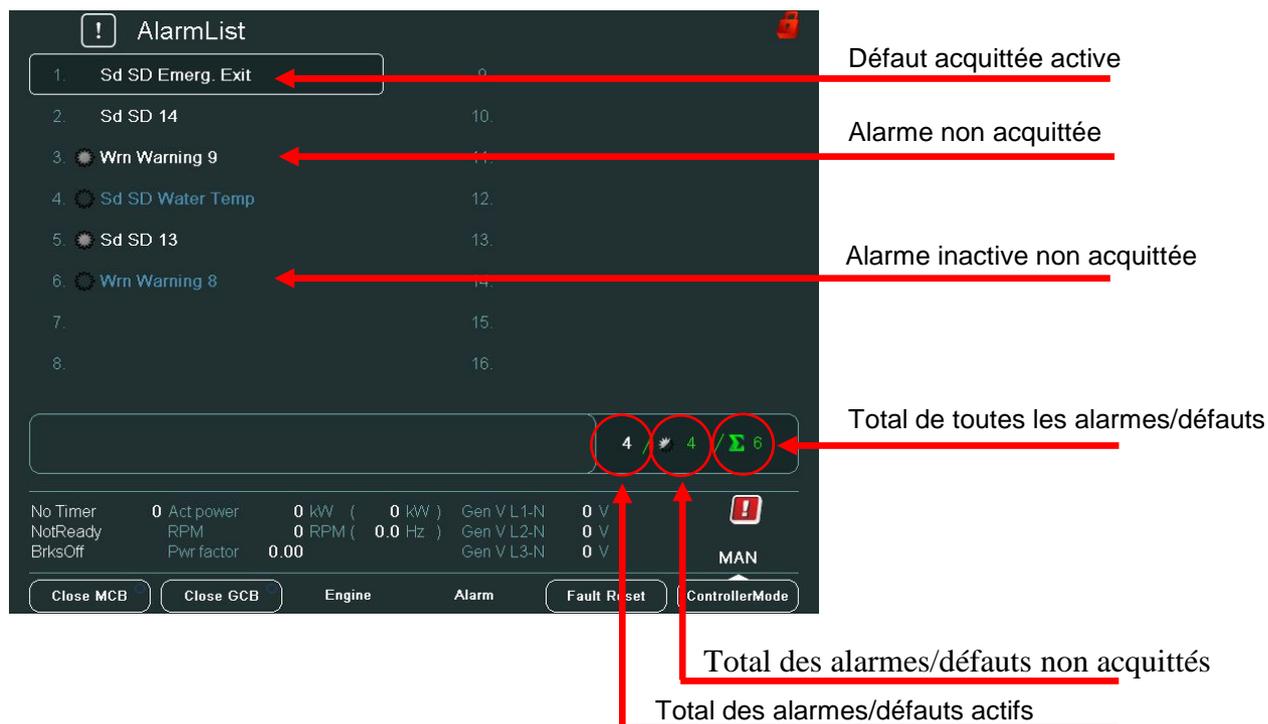
Lorsque toutes les alarmes sont acquittées, le point d'exclamation s'arrête de clignoter et reste affichée (s'il reste des alarmes encore actives).



Note:

Lorsqu'une nouvelle alarme apparaît, la liste des alarmes est automatiquement affichée lorsque l'écran principal des mesures est affiché. A partir des autres écrans, la touche Alarme doit être utilisée pour afficher la liste des alarmes

Ecran de la liste des alarmes



Annotations for AlarmList screen:

- Défaut acquittée active (points to item 1: Sd SD Emerg. Exit)
- Alarme non acquittée (points to item 3: Wrn Warning 9)
- Alarme inactive non acquittée (points to item 5: Sd SD 13)
- Total de toutes les alarmes/défauts (points to the total count '6')
- Total des alarmes/défauts non acquittés (points to the count '4' with a warning icon)
- Total des alarmes/défauts actifs (points to the count '4' with a checkmark icon)

Note:

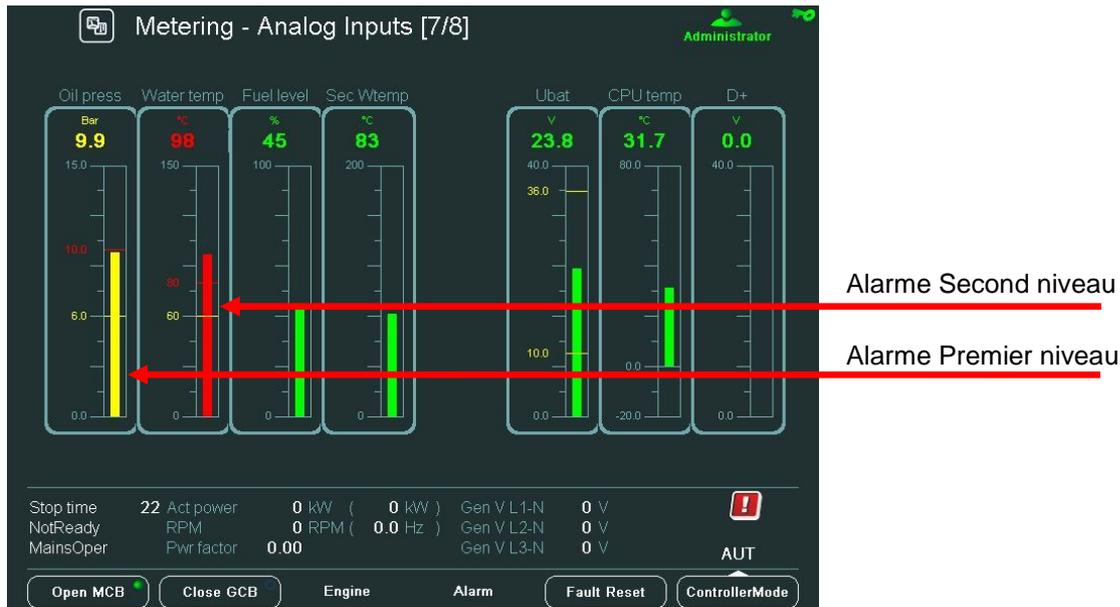
Utilisez le bouton **Fault** reset pour confirmer les alarmes (acquittement) dans la liste des alarmes



Annotations for Metering - Binary I/O [8/8] screen:

- Alarme Premier niveau (points to Warning 10 with a yellow warning icon)
- Alarme Second niveau (points to SD Emerg. Exit with a red warning icon)

BIN		BOUT	
GCB feedback	0	Starter	0
MCB feedback	1	Fuel solenoid	0
Remote S/S	1	GCB close/open	0
Emergency stop	1	MCB close/open	1
AccessLock int	0	Alarm	1
Remote OFF	0	Horn	0
Remote TEST	0	Prestart	0
Warning 8	1	Idle/Nominal	0
Warning 9	0	Ready	0
Warning 10	1	Running	0
SD Water Temp	0	Ready to load	0
SD Emerg. Exit	1	Cooling pump	1
SD 13	0	CommonActLev 1	1
SD 14	0	CommonAlLev 1	1
SD 15	0	CommonActLev 2	1
SD 16	0	CommonAlLev 2	1



Mofication des consignes

A partir des écrans des consignes, on peut modifier plusieurs consignes. Pour afficher l'écran des consignes, appuyez sue le bouton **Setpoints**. L'écran des consignes avec sur la droite les boutons contextuels représentant les différents groupes de consignes.



Note:

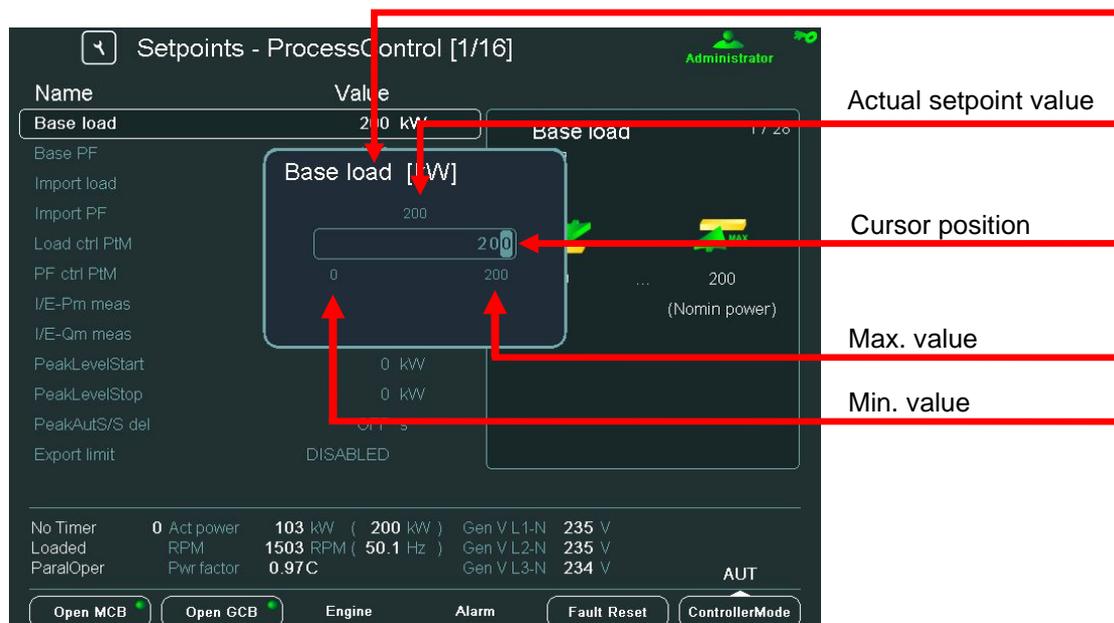
Le contenu des boutons contextuels dépend du type de l'application. Pour se familiariser avec les consignes, se référer au guide de l'application (ex.IGS-NT-SPTM-2.5-Reference Guide.pdf ou IGS-NT-MINT-2.5-Reference Guide.pdf).

Changer une valeur numérique

Utilisez les touches → ou ← pour positionner le curseur et utiliser les flèches ↑ ou ↓ pour changer la valeur. Confirmer la modification en appuyant sur la touche **Enter**.

Note:

Si vous définissez une valeur en dehors des limites (min/max), le champ apparaîtra en rouge. Une valeur non valide ne peut pas être confirmée.



Actual setpoint value

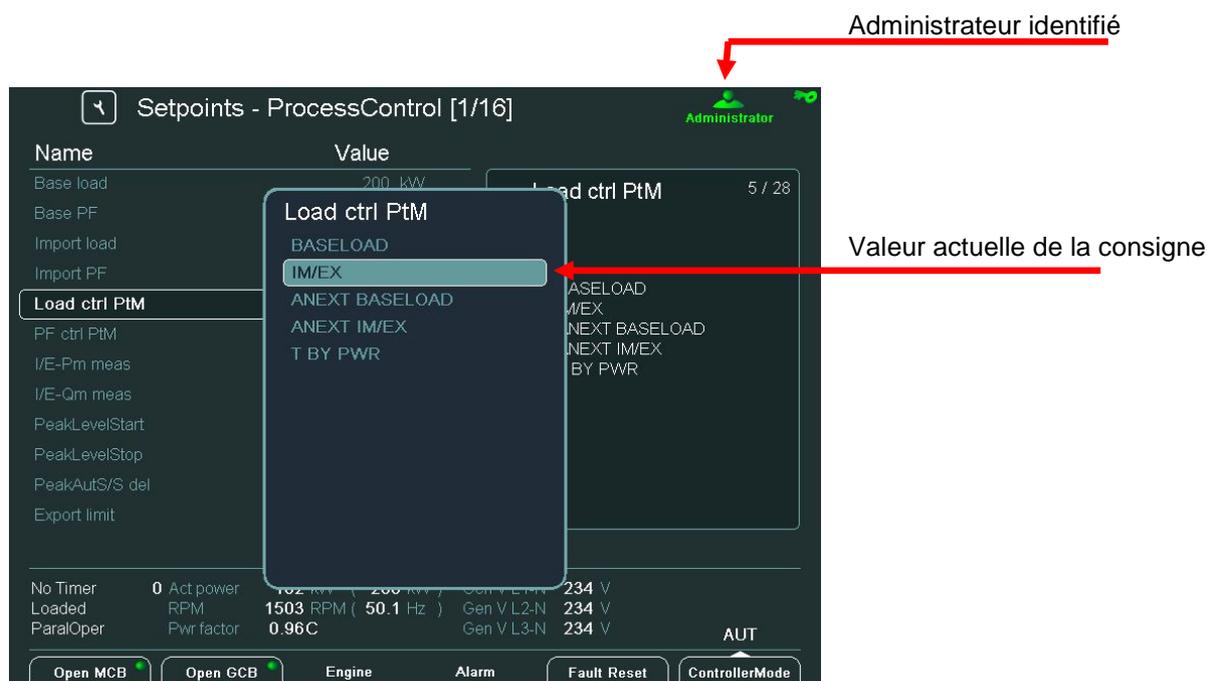
Cursor position

Max. value

Min. value

Sélection d'un élément d'une liste

Utilisez les touches ↑ ou ↓ pour sélectionner l'élément de la liste et valider le choix par la touche **Enter**.

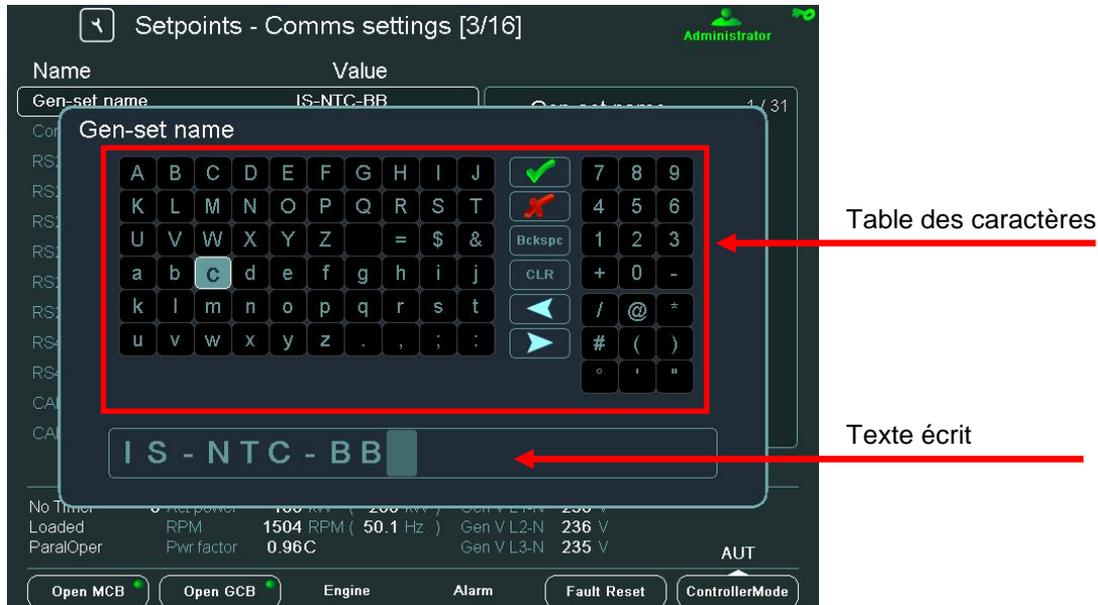


Administrateur identifié

Valeur actuelle de la consigne

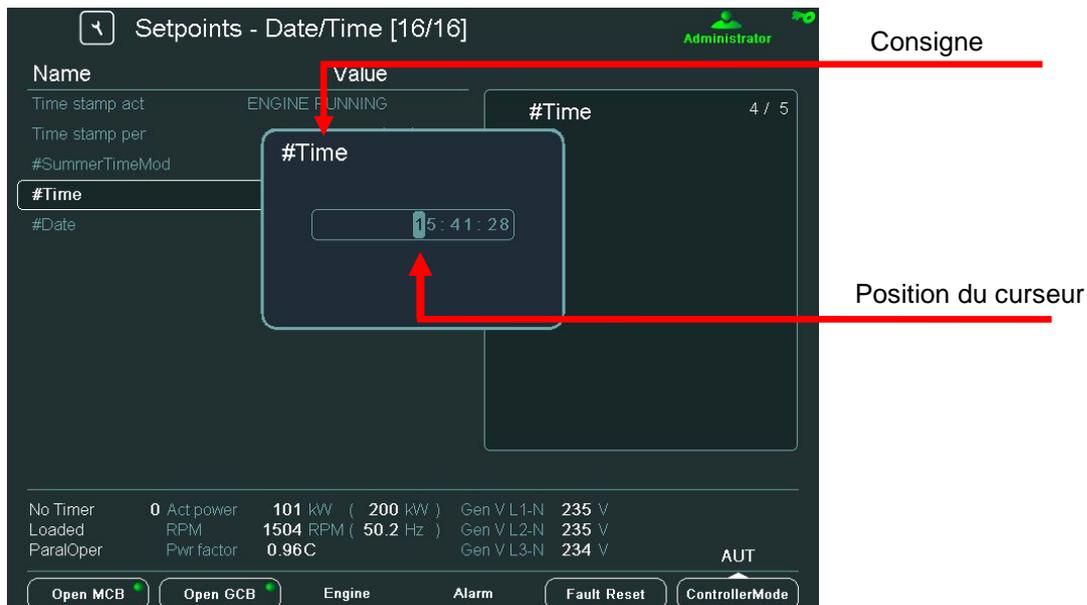
Edition d'une chaîne de caractères

La table du jeu de caractères apparaît lorsqu'une chaîne de caractères doit être éditée (comme le nom du groupe). Utilisez les flèches → ← et ↑ ↓ pour sélectionner le caractère et pressez sur  pour confirmer le texte

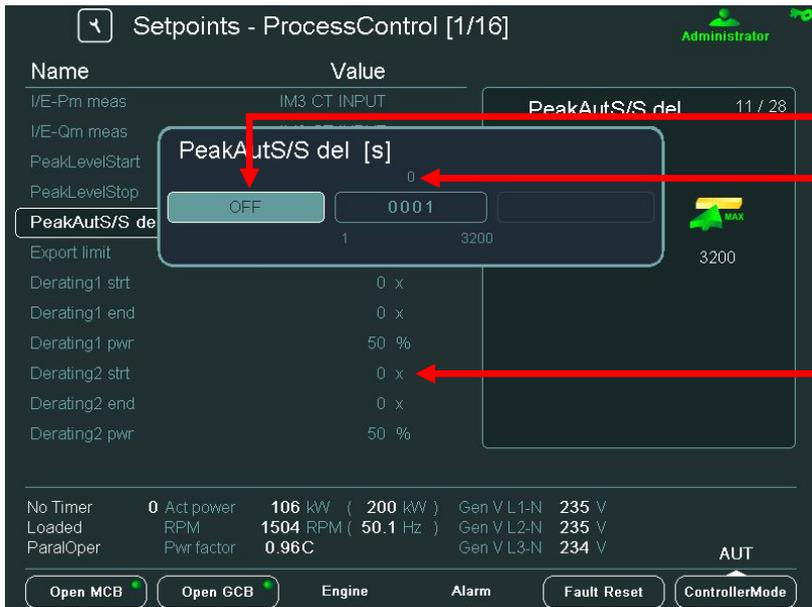


Edition de l'heure et de la date

La modification de la date et de l'heure se fait de la même manière qu'une valeur numérique. Voir [Modifier une valeur numérique](#).



Consignes combinées



Position du curseur

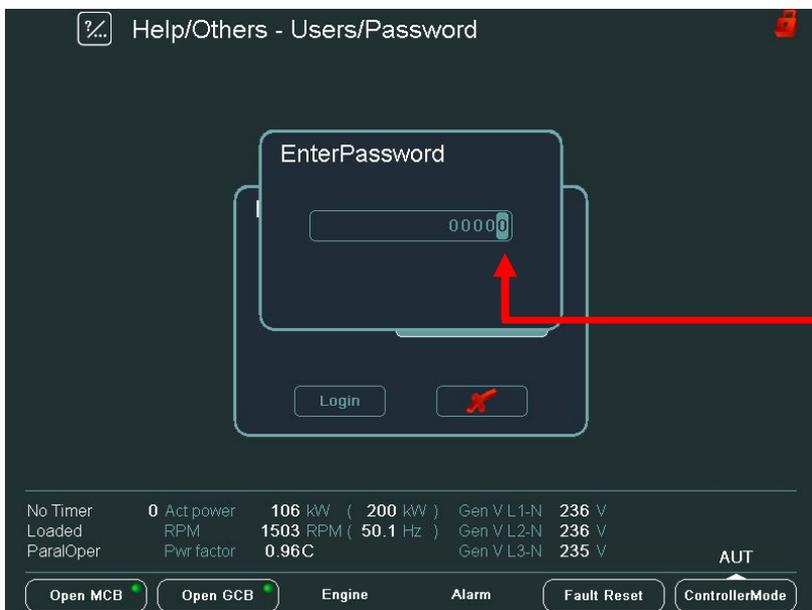
Valeur consigne actuelle

Consigne non verrouillée

Utilisez les flèches gauche et droite pour se déplacer entre les cellules. Utilisez les flèches gauche ou droite pour changer la position du curseur.

Saisie du mot de passe

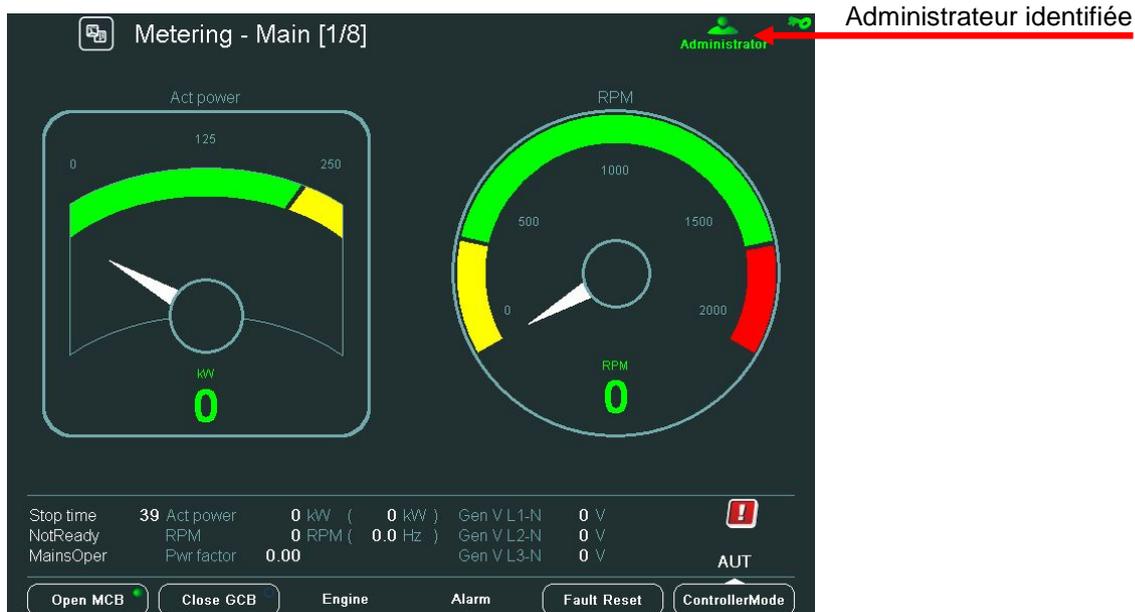
L'utilisateur doit s'identifier avant de pouvoir changer les consignes. Utilisez le bouton **Help/Others** pour afficher la fenêtre de dialogue d'identification, Utilisez les flèches $\uparrow \downarrow$ pour aller sur le champ **Users** et **Password** puis pressez sur **Enter**.



Position du curseur

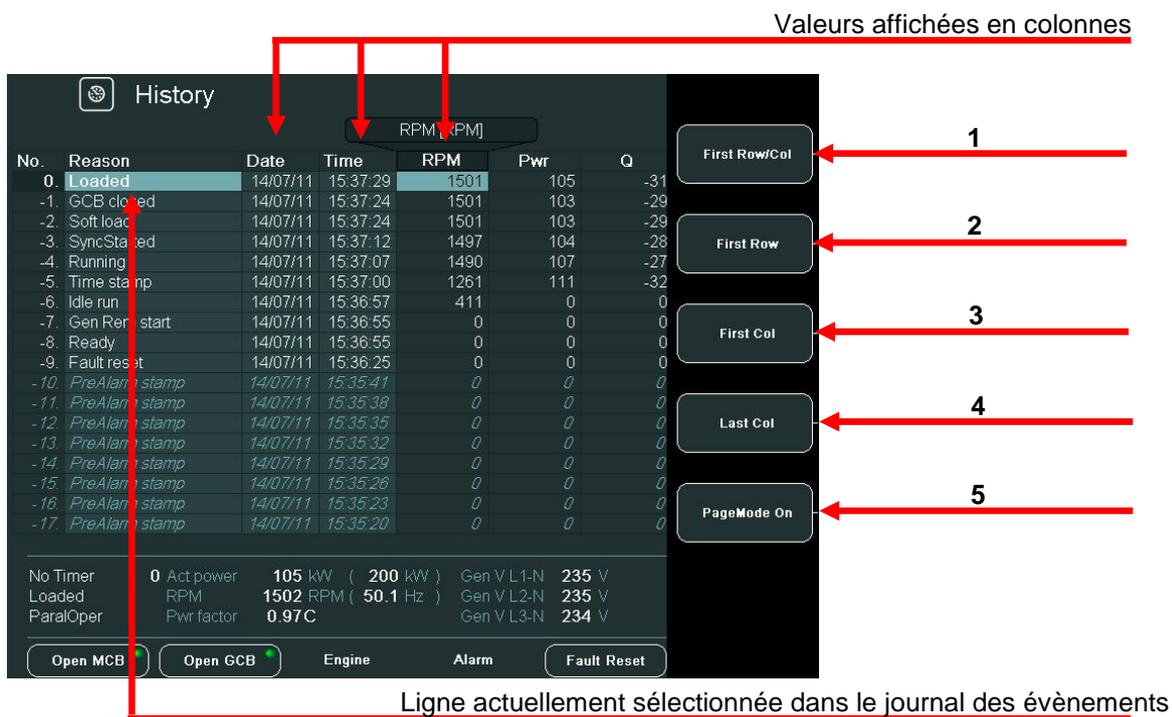
Note:

Le mot de passe est un nombre de 5 chiffres (0 - 65535). Seules les consignes associées au niveau du mot de passe entrée pourront être modifiées.



L'icône en haut à droite de l'écran vous indique que vous êtes identifiés.

Historique

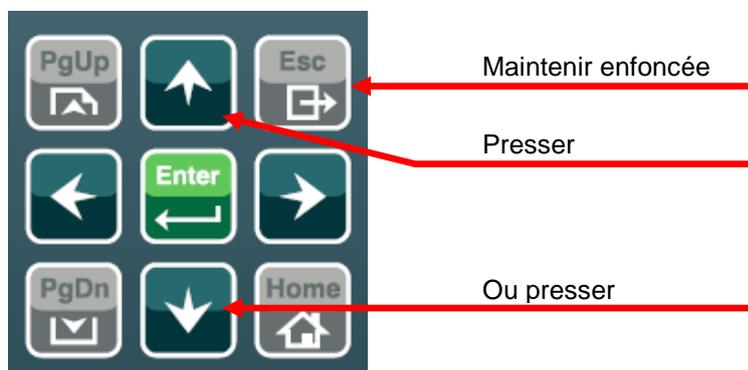


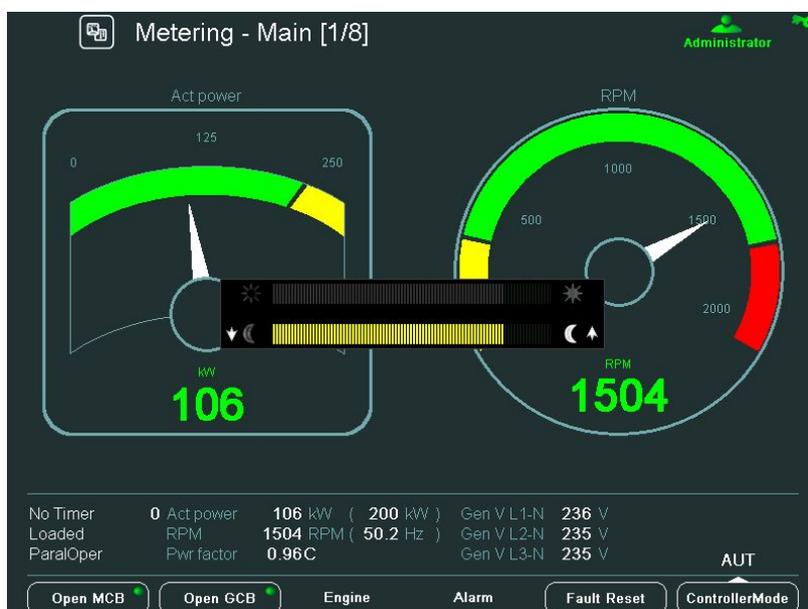
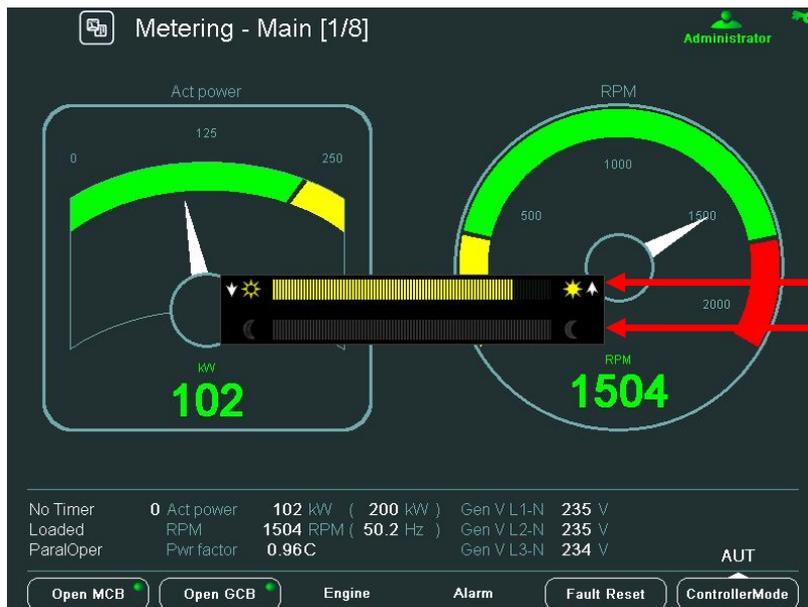
BOUTONS CONTEXTUELS DE L'HISTORIQUE

POSITION	DESCRIPTION
1	First Row/Col. Utilisé pour aller sur la première ligne de la première colonne (la première colonne est RPM – les autres colonnes Reason, Date et Time sont fixes)
2	First Row. Utilisé pour aller sur la première ligne.
3	First Col. Utilisé pour aller sur la première colonne.
4	Last Col. Utilisé pour aller sur la dernière colonne.
5	PageMode On. Active la visualisation par page, vous pouvez utiliser les flèches → ← pour faire défiler la page à droite ou à gauche (Déplacement rapide de plusieurs colonnes). L'icone  en haut de l'écran indique l'activation du mode Page.

Ajustement du contraste de l'écran

Depuis l'écran principal, le mode jour ou nuit peut être choisi. Le changement de mode se fait en maintenant la touche ESC pendant plus d'une seconde. La luminosité est ajustable entre 0 % - 100 % pour les deux modes. La luminosité de l'écran peut être augmentée ou diminuée en maintenant la touche **Esc** et en pressant les touches ↑ ou ↓. Voir l'image ci-dessous:

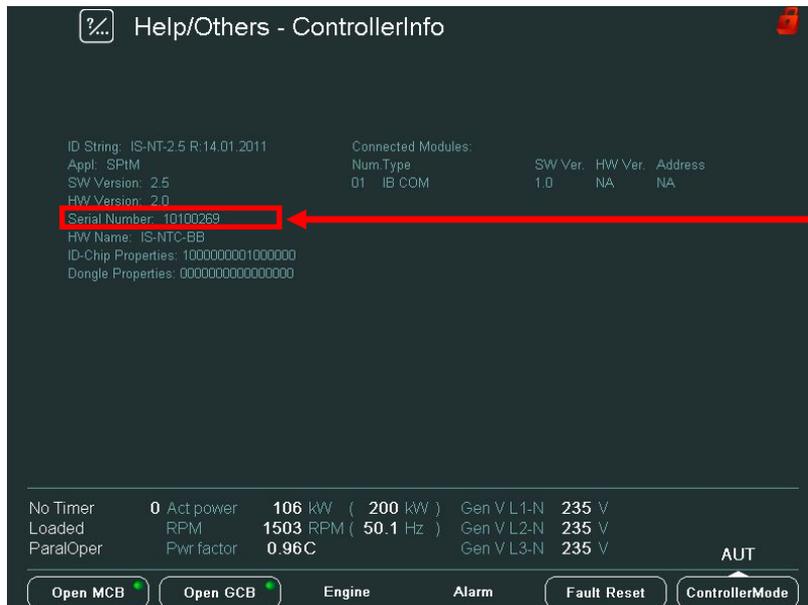




Lorsque la fenêtre de contrôle de la luminosité est active, utilisez les touches **ESC + PgUp** ou **ESC + PgDn** pour sélectionner le mode à ajuster.



Ecran d'information du contrôleur



Help/Others - ControllerInfo

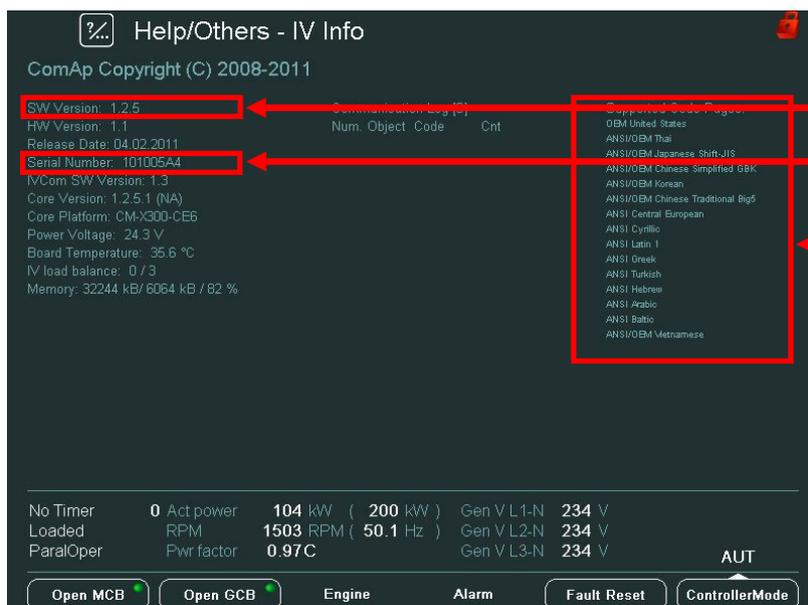
ID String: IS-NT-2.5 R:14.01.2011
 Appl: SPIM
 SW Version: 2.5
 HW Version: 2.0
 Serial Number: 10100269
 HW Name: IS-NTC-BB
 ID-Chip Properties: 1000000001000000
 Dongle Properties: 0000000000000000

Connected Modules:
 Num.Type SW Ver. HW Ver. Address
 01 IB COM 1.0 NA NA

No Timer 0 Act.power 106 kW (200 kW) Gen V L1-N 235 V
 Loaded RPM 1503 RPM (50.1 Hz) Gen V L2-N 235 V
 ParalOper Pwr factor 0.96C Gen V L3-N 235 V

Open MCB Open GCB Engine Alarm Fault Reset ControllerMode

Numéro de série du contrôleur



Help/Others - IV Info

ComAp Copyright (C) 2008-2011

SW Version: 1.2.5
 HW Version: 1.1
 Release Date: 04.02.2011
 Serial Number: 101005A4
 IVCom SW Version: 1.3
 Core Version: 1.2.5.1 (NA)
 Core Platform: CM-X300-CEB
 Power Voltage: 24.3 V
 Board Temperature: 35.6 °C
 IV load balance: 0 / 3
 Memory: 32244 kB / 6064 kB / 82 %

Supported Languages:
 IBM United States
 ANSIOEM Thai
 ANSIOEM Japanese Shift-JIS
 ANSIOEM Chinese Simplified GBK
 ANSIOEM Korean
 ANSIOEM Chinese Traditional Big5
 ANSIOEM Central European
 ANSIOEM Cyrillic
 ANSIOEM Latin 1
 ANSIOEM Greek
 ANSIOEM Turkish
 ANSIOEM Hebrew
 ANSIOEM Arabic
 ANSIOEM Baltic
 ANSIOEM Vietnamese

No Timer 0 Act.power 104 kW (200 kW) Gen V L1-N 234 V
 Loaded RPM 1503 RPM (50.1 Hz) Gen V L2-N 234 V
 ParalOper Pwr factor 0.97C Gen V L3-N 234 V

Open MCB Open GCB Engine Alarm Fault Reset ControllerMode

Versión Firmware IntelliVision 8

Numéro de série IntelliVision 8

Langages supportées

Liste des abréviations

AMF	Auto Mains Failure (le contrôleur démarre automatiquement le groupe sur défaut du réseau)
COX	Application pour des systèmes complexes où les actions sont pris par un automate et le contrôleur suit seulement les ordres => nécessite un pilote externe (cox)
Combi	Application où SPTM, SPI ou MINT peut être utilisée. L'application est sélectionnée par combinaison d'entrées binaires.
GCB	Contacteur Secours du groupe électrogène
IG-NT	Contrôleur de groupe InteliGen New Technology
IG-NTC	Contrôleur de groupe InteliGen NT avec possibilités de communication étendue + choix de la plage de la tension et de l'intensité
IG-NT-BB	Contrôleur de groupe InteliGen New Technology Base Box (sans écran)
IG-NTC-BB	Contrôleur de groupe InteliGen New Technology Base Box avec possibilités de communication étendue + choix de la plage de la tension et de l'intensité (sans écran)
IM-NT	InteliMains New Technology – Contrôleur de supervision réseau; le même contrôleur avec un firmware différent peut travailler comme synchroniseur de jeux de barre
IM-NT-BB	InteliMains New Technology – Contrôleur de supervision réseau; (sans écran)
IS-NT	Contrôleur de groupe InteliSys New technology
IS-NT-BB	InteliSys New Technology Base Box (sans écran)
IS-NTC-BB	Contrôleur de groupe InteliSys New Technology Base Box avec possibilités de communication étendue (sans écran)
MCB	Disjoncteur/Contacteur Normal Réseau
MGCB	Contacteur général des groupes (parfois utilisé avec plusieurs groupes en parallèles en îlotage ou en parallèle avec le réseau)
MINT	Application Multiple avec boucle de contrôle INTerne – pour plusieurs groupes en îlotage en parallèle ou en parallèle avec le réseau; Répartition de la charge, du réactif contrôlé en interne; Gestion de puissance disponible
SPI	Single Parallel Island application – pour les simples groupes en parallèle avec le réseau ou en îlotage; prévue pour des cogénérations; pas de contrôle du MCB
SPTM	Single Parallel to Mains application – Pour les simples groupes en parallèle avec le réseau ou en îlotage avec fonction AMF; contrôle le normal/secours : MCB et GCB